F D

SAT-NET® 75 MANUELLE avec module S.S.C.® SATLOC
MANUELLE SAT-NET® 75 mit S.S.C.® SATLOC Modul

Guide d'utilisation
Bedienungsanleitung

modèles déposés - Document établi sous réserve de modifications techniques • Geschütztes Modell - Technische Änderungen vorbehalten

ALDEN technologue

Z.A. du Hairy
F-67230 HUTTENHEIM

www.alden.fr
www.sat-welt.com

Avertissements.

- La reproduction de tout ou partie de ce guide est interdite sans un accord écrit de la part d'ALDEN.
- ALDEN décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit, en particulier pour tout accident ou incident en cas de non observation des instructions données, tant au niveau de l'installation que de l'utilisation.
- ALDEN attire une attention particulière sur les risques encourus en cas de montage non conforme. Sa responsabilité ne pourra être engagée en cas de montage non conforme aux règles de l'art et en particulier si l'installation est effectuée par un non-professionnel.

- **Tout produit comportant des éléments électroniques doit être protégé contre les sous-tensions (inf. à 10,5 Volts) et les sur-tensions (sup. à 15 Volts).**
- **Toute intervention effectuée sur le produit sans accord préalable de la part d'ALDEN entraîne la nullité de la garantie.**
- **L'ouverture des différents éléments est strictement interdite. Aucun recours en garantie ne sera possible dans ce cas.**

- **Le vendeur ainsi que le constructeur ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables en cas de modifications des modes d'émission ou des puissances d'émission des satellites.**
- **La disparition d'un satellite, de programmes, le passage d'une chaîne libre en cryptée ainsi que toute autre modification des modes de diffusion ne sont pas de la responsabilité du vendeur ou du constructeur.**
- **Les événements inconnus du vendeur et du constructeur ne peuvent pas donner lieu à une demande d'échange, de remboursement ou d'indemnité de quelque nature qu'elle soit.**
- **Les zones de réceptions des satellites sont données à titre indicatif.**

Consignes de sécurité.

- Par grand vent ou bourrasque, ainsi que dans le cas d'une météo dégradée, il conviendra de replier l'antenne. Se référer à la page 9 de ce manuel pour évaluer la force du vent. Il est donc obligatoire de replier l'antenne lorsque le vent atteint une vitesse supérieure à 50 km/h.
- Ne jamais déplier l'antenne en cas de dépôt de neige ou de pluie verglaçante. Toujours vérifier qu'aucun obstacle ne viendra gêner l'ouverture et qu'il n'y a ni glace, ni neige sur l'antenne. Dégager ces éléments le cas échéant.
- **Il est OBLIGATOIRE de replier l'antenne pour la marche du véhicule. Pour cela suivre la procédure de fermeture.**
- Ne jamais couper l'alimentation du démodulateur sans l'avoir éteint au préalable (voyant éteint).
- En cas de stationnement prolongé, il conviendra de retirer le fusible de l'alimentation du démodulateur.
- En cas d'absence, ne jamais laisser l'antenne dépliée.
- Pour toute intervention sur le circuit électrique, ou remplacement ou branchement de la batterie, il conviendra de retirer les fusibles des circuits d'alimentation de l'antenne et du démodulateur. Si le véhicule est équipé d'un panneau solaire, retirer également le fusible du régulateur de charge.
- Dans le cadre de l'utilisation du Service Internet, il est important de veiller à ce que le véhicule soit stable. Un mouvement excessif peut entraîner une perte de connexion avec le satellite.

Impératif :

- **Il est obligatoire d'utiliser les câbles fournis, sans les couper ni les modifier. La non observation de cette consigne peut entraîner de graves dysfonctionnements qui ne seront pas pris en garantie.**
- **Ne pas utiliser des circuits coaxiaux existants : la qualité de réception peut être fortement altérée. Chaque raccord entraîne une perte sur la qualité du signal de réception. Des câbles de natures différentes peuvent également influer sur la qualité du signal.**
- **Il est impératif de tirer une alimentation séparée et équipée d'un fusible 5 A directement depuis la batterie cellule pour alimenter le démodulateur.**

Utilisation en mode TV

Cette antenne ne doit pas être utilisée dans un rayon de 5 km autour d'un aéroport.

Mise en route.

1. Assurez-vous que l'antenne puisse se lever et tourner sans rencontrer d'obstacle (branche, ...).

2. À l'aide des cartes pages 14 et 15, repérez la valeur théorique d'élévation de l'antenne.

3. Allumez le téléviseur et sélectionnez le canal ***AV***. Reportez-vous à la notice de votre démodulateur pour mettre ce dernier sous tension et choisir une chaîne.

3. Procédez à l'élévation de l'antenne en tournant la molette noire du compteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Désserez les molettes de l'étrier puis tournez l'antenne vers le Sud, en la tenant par le mât et non par le compteur.
   Dans le cadre de l'utilisation de l'antenne avec un démodulateur ALDEN, celui-ci vous indiquera le bon positionnement de l'antenne par un signal sonore.

4. Ajustez la position de l'antenne si besoin. Une fois l'antenne correctement positionnée, serrez légèrement la molette centrale de l'étrier.

Changement de satellite en cours d'utilisation.

1. Choisissez la chaîne souhaitée.

2. Désserez les molettes de l'étrier puis tournez l'antenne vers la gauche / vers le droite, en la tenant par le mât et non par le compteur.
   Dans le cadre de l'utilisation de l'antenne avec un démodulateur ALDEN, celui-ci vous indiquera le bon positionnement de l'antenne par un signal sonore.

3. Ajustez la position de l'antenne si besoin. Une fois l'antenne correctement positionnée, serrez légèrement la molette centrale de l'étrier.

Principe de fermeture.

1. Désserez les molettes de l'étrier puis tournez l'antenne en position de repli : LNB dirigé vers l'arrière du véhicule.

2. Repliez l'antenne en tournant la molette noire du compteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la valeur ***0000***.

3. Éteignez le téléviseur et le démodulateur.

Attention : La garantie est annulée en cas d'oubli de repli de l'antenne.

Utilisation en mode Internet

Attention : Lorsque vous utiliser l'antenne pour acceder au service internet, il est obligatoire de mettre hors tension votre demodulateur si vous en posséder un.

Mise en route.

1. Assurez-vous que l'antenne puisse se lever et tourner sans rencontrer d'obstacle (branche, ...).

2. À l'aide de la carte Internet page 14, repérez la valeur théorique d'élévation de l'antenne.

3. Allumez le module S.S.C. en basculant l'interrupteur sur ***I***.

4. Utilisez la touche ▲ pour sélectionner le satellite souhaité. Il est possible de maintenir la pression sur cette touche pour passer d'un satellite à l'autre. À chaque changement de satellite, un signal sonore est émis. Référez-vous à l'étiquette collée sous le Module S.S.C. SATLOC pour connaître l'ordre de programmation. Les principales configurations sont :

Sat. 1 :	***Sat. 2 :***	***Sat. 3 :***
Astra 1	Hotbird	Atlantic Bird 3
Astra 1	Atlantic Bird 3	@
Astra 1	Hotbird	@
Astra 2N	Astra 2S	@

Atlantic Bird 3	Chaînes françaises (F2, F3, F5, Arte, TMC...)
Hotbird	Chaînes variées toutes langues
Astra 1	Chaînes variées toutes langues et CanalSat
Astra 2	Chaînes anglaises (BBC, SkyNews...)
@	Service Internet

5. Une fois la touche ▲ relâchée, le voyant lumineux du satellite sélectionné clignote quelques secondes puis reste allumé en continu. Le voyant lumineux de recherche *(5)* s'allume : cela signifie que l'antenne est prête à recevoir le signal du satellite sélectionné.

6. Désserez les molettes de l'étrier puis tournez l'antenne vers la gauche / vers le droite, en la tenant par le mât et non par le compteur. jusqu'à entendre un ***BIP***. Appuyez sur la touche ▼ pour stopper le BIP. L'antenne est à présent en position. **Il est impératif de laisser le module S.S.C.® allumé en cours d'utilisation.**

7. Patientez jusqu'à ce que les voyants Rx et Tx s'allument. Le voyant ***!*** *(4)* doit être éteint.

8. Connectez votre ordinateur au modem à l'aide du câble Ethernet fourni.

Attention : le positionnement de l'antenne étant manuel, il est possible qu'il ne soit pas toujours optimal. Un mauvais réglage de l'antenne se traduit par une perte de la connexion. Pour ajuster la position de l'antenne augmentez / diminuez légèrement l'inclinaison de l'antenne et corriger son orientation en la tournant légèrement vers la gauche ou vers la droite.

9. Une fois l'antenne correctement positionnée, verrouillez sa position en serrant légèrement la molette centrale de l'étrier.

Principe de fermeture.

1. Éteignez le module S.S.C.® en basculant l'interrupteur sur ***0***.

2. Désserez les molettes de l'étrier puis tournez l'antenne en position de repli : LNB dirigé vers l'arrière du véhicule.

3. Reliez l'antenne en tournant la molette noire du compteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la valeur ***0000***.

4. Éteignez le modem.

Attention : La garantie est annulée en cas d'oubli de repli de l'antenne.

Comment configurer son ordinateur ?

Windows XP

1. Ouvrir la fenêtre ***Connexions Réseau***.

2. Cliquer droit sur l'icône ***Connexion au réseau local*** et sélectionner ***Propriétés***. La fenêtre ***Propriétés au Connexion au réseau local*** s'ouvre.

3. Sélectionner l'onglet ***Général***.

4. Cliquer sur ***Protocole Internet (TCP/IP)*** et cliquer sur ***Propriétés***. La page ***Propriétés de Protocole Internet (TCP/IP)*** s'ouvre.

5. Sélectionner l'onglet ***Général***.

6. Cliquer sur ***Obtenir une adresse IP automatiquement*** et valider par ***OK***.

MAC OS X

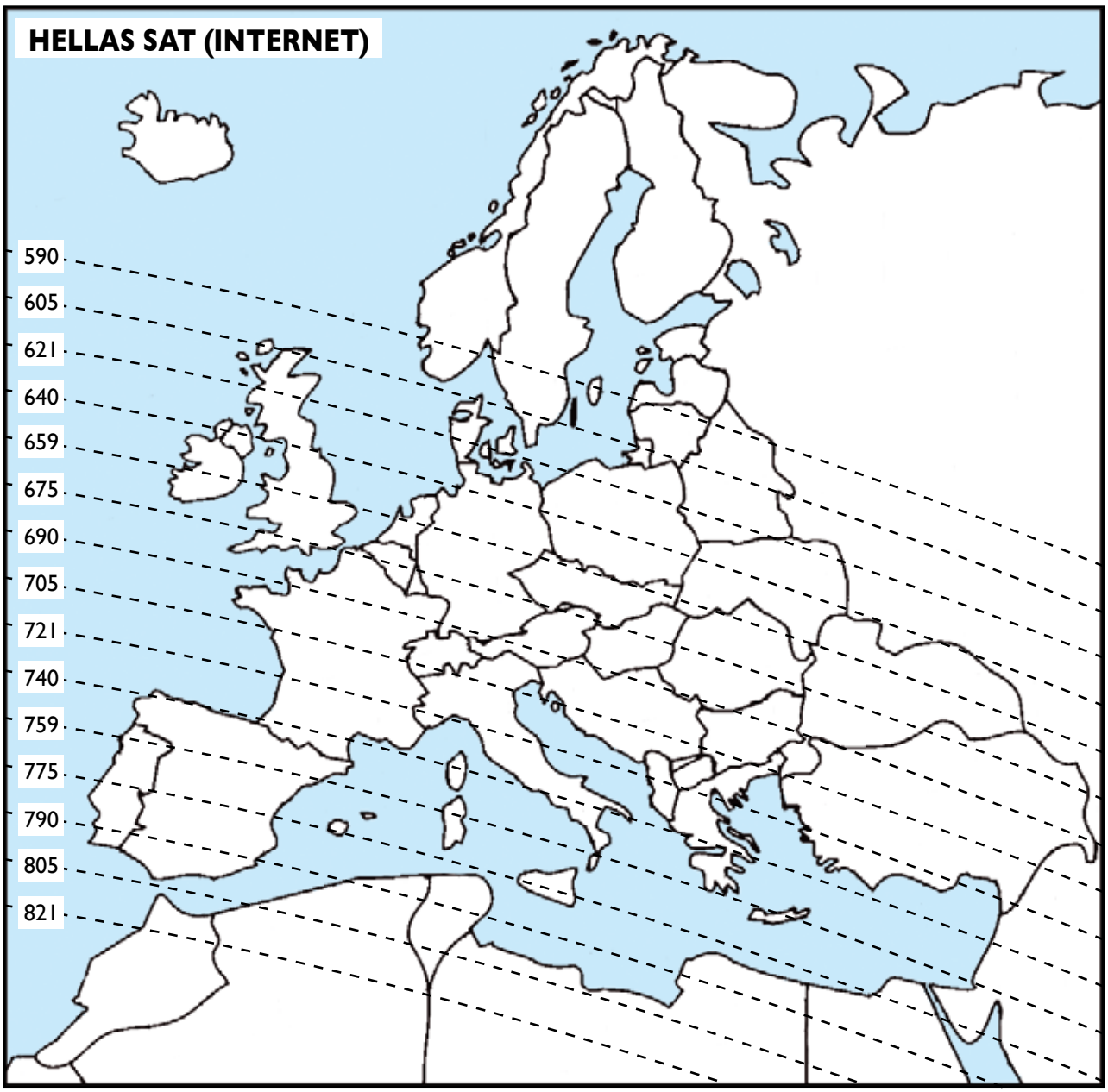
1. Cliquer sur la et cliquer sur ***Préférences système***.

2. Cliquer sur l'onglet ***Réseau***.

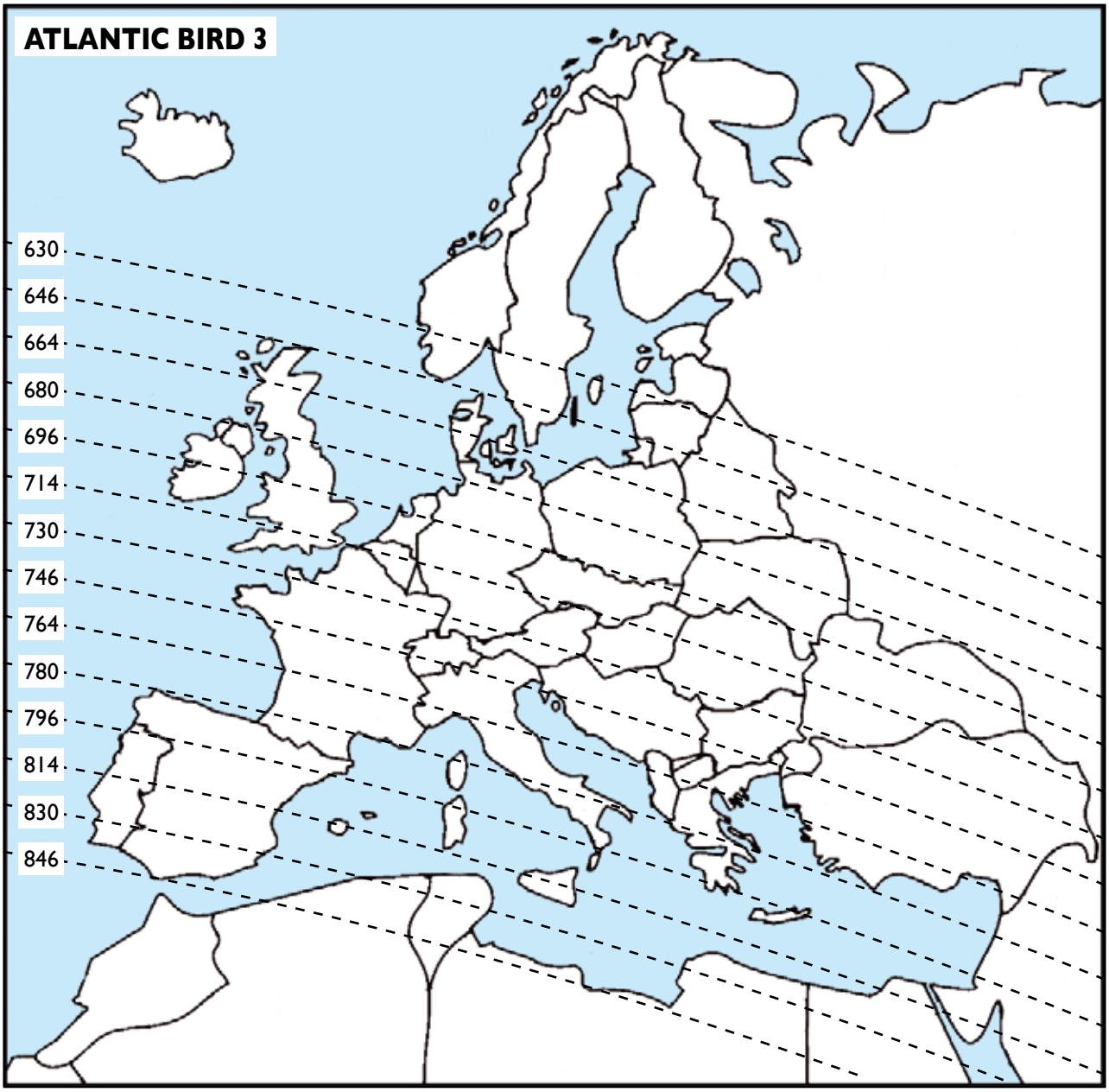
3. Sélectionner ***Ethernet Intégré*** et cliquer sur ***Configurer***.

4. Sélectionner l'onglet ***TCP/IP***. Dans ***Configurer IPv4***, sélectionner ***Utilisation de DHCP avec une adresse manuelle***.

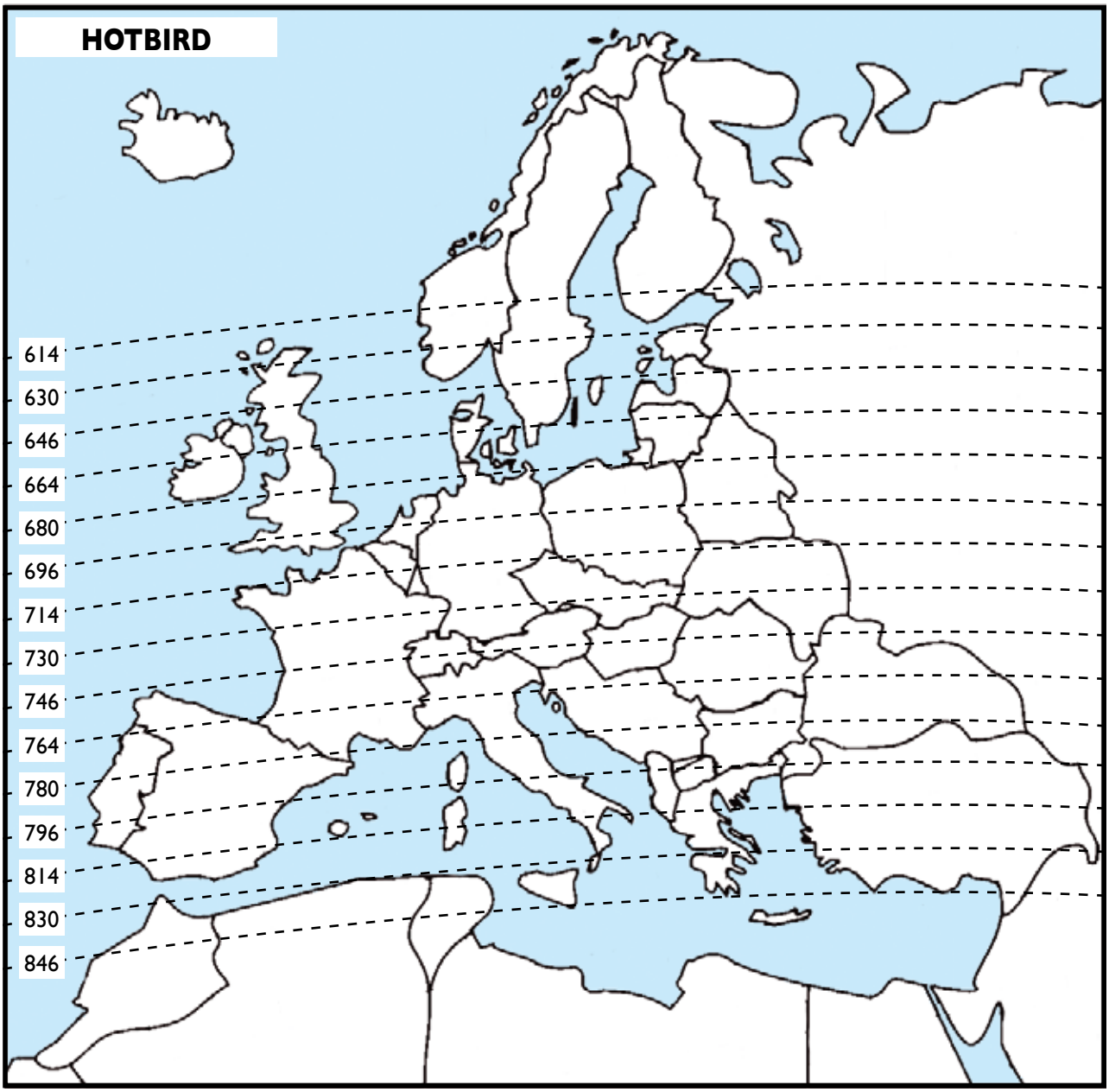
5. Vous pouvez à présent changer vos serveurs DNS.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



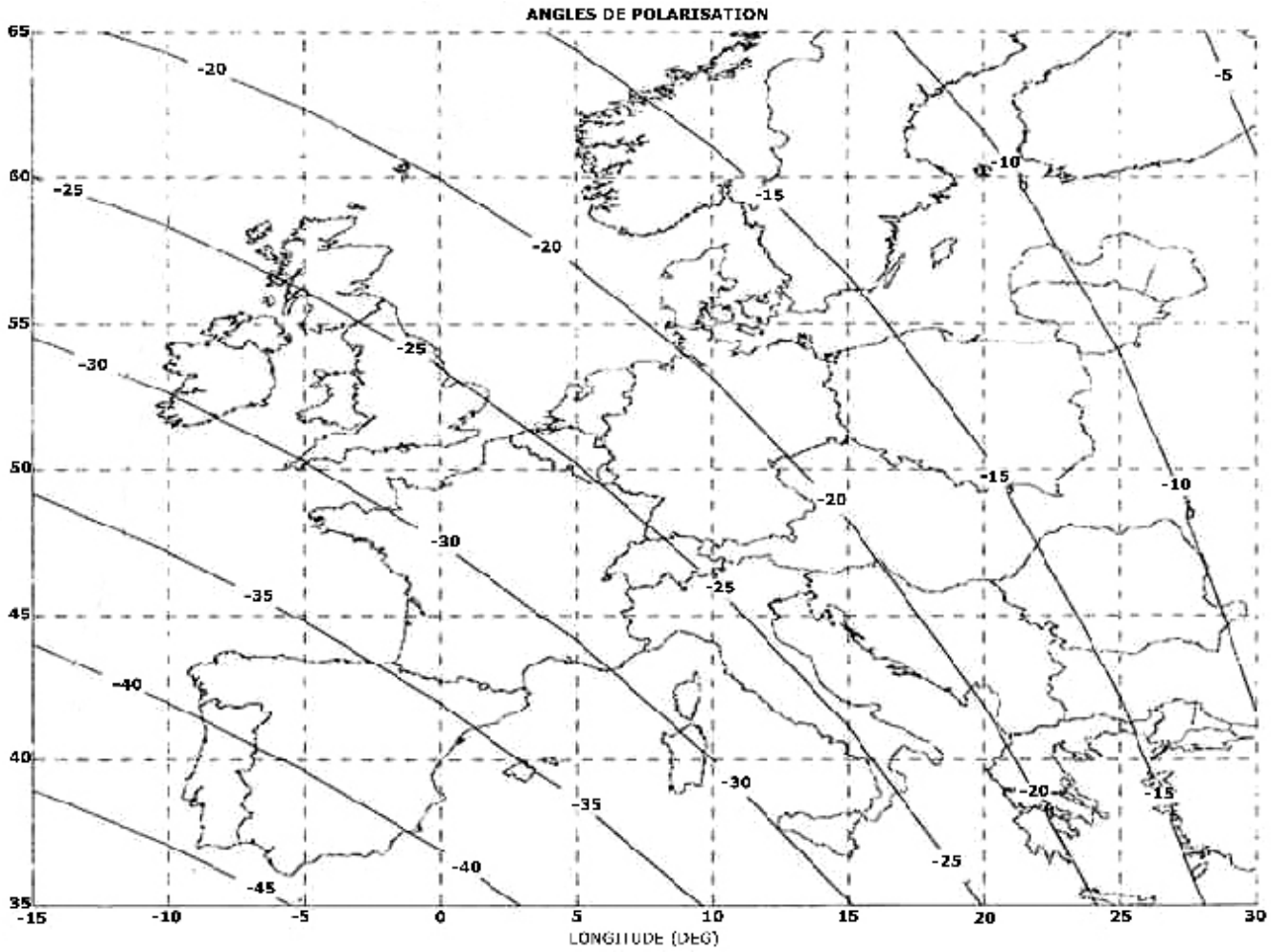
Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

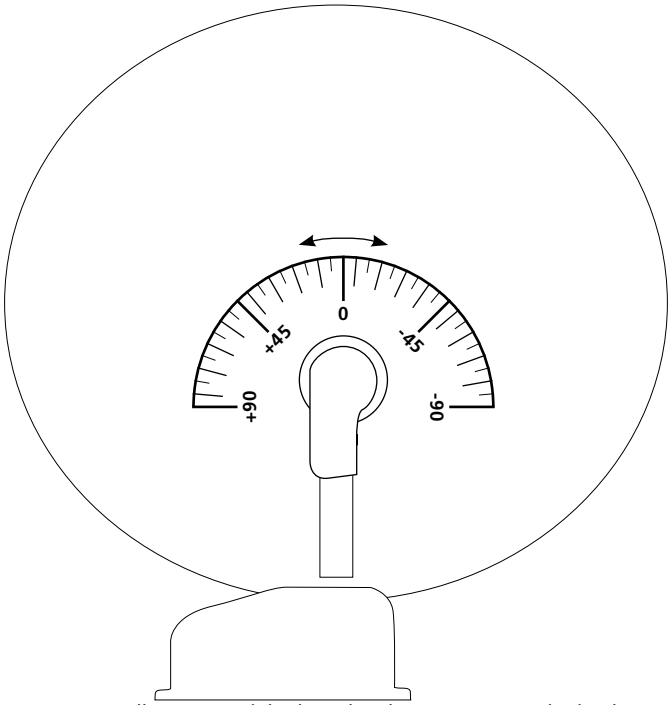
Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

Optimisation Skew

Le Skew permet d'affiner la position du iLNB face au satellite @➔💻.
Afin d'assurer un échange optimal des données sur le réseau Internet, il est nécessaire de tourner le LNB dans un position qui dépend de votre lieu de vilégiature. La carte ci-dessous vous donne l'inclinaison du LNB pour toute l'Europe. Par exemple, pour Strasbourg, le LNB doit être incliné de -25°.

Cette manipulation est à effectuer sur la tête pour internet (gros LNB gris avec 2 câbles coaxiaux) en dévissant légerement les 2 vis de fixation de la tête.





Comment configurer Outlook Express ?

1. Ouvrir Outlook Express.

2. Cliquez sur l'onglet « ***Outils*** » puis dans « ***Comptes...*** ».

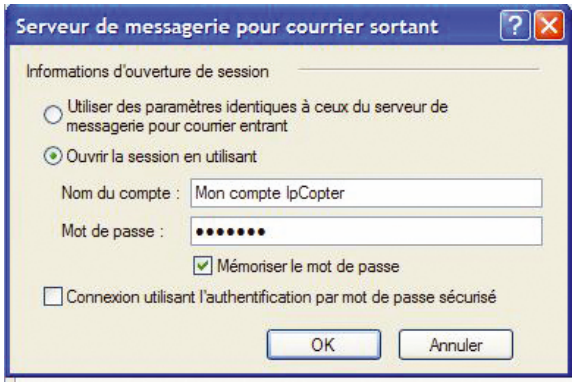
3. Double-cliquez sur votre compte de messagerie et cliquez sur l'onglet « ***Serveurs*** ».

4. Saisissez le serveur de courrier entrant de votre fourniseur actuel (ex. : pop.orange.fr si votre fournisseur est Orange).

5. Entrez ensuite l'adresse : www.ipcopter.de dans le champ « ***Courrier sortant (SMTP)*** ».

6. Entrez votre nom de compte et votre mot de passe fournis par votre fournisseur d'adresse e-mail dans les champs « ***Serveur de messagerie pour courrier entrant*** ».

7. Dans la catégorie « ***Serveur de messagerie pour courrier sortant*** », validez l'option « ***Mon serveur requiert une authentification*** », puis cliquez sur « Paramètres » afin de régler les options avancées.

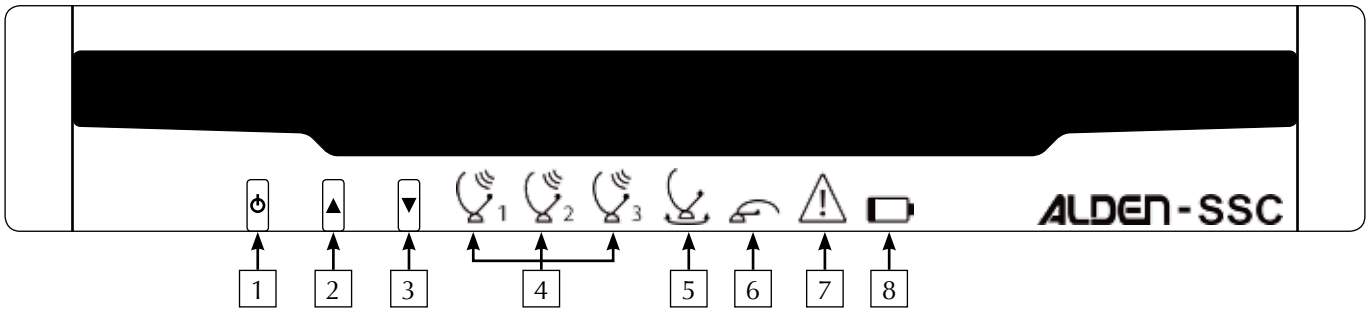

Serveur de messagerie pour courrier sortant
Informations d'ouverture de session
Utiliser des paramètres identiques à ceux du serveur de messagerie pour courrier entrant
Ouvrir la session en utilisant
Nom du compte :
Mon compte IpCopter
Mot de passe :
•••••••
Mémoriser le mot de passe
Connexion utilisant l'authentification par mot de passe sécurisé
OK
Annuler

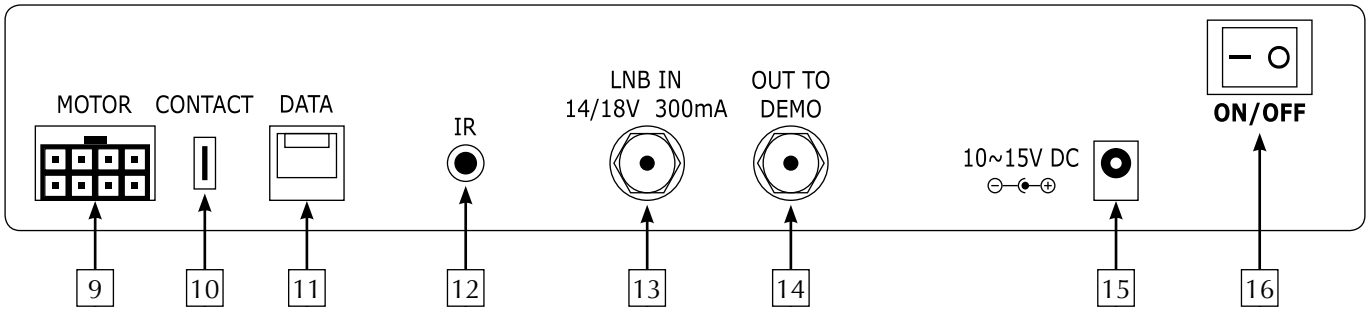
8. Une nouvelle fenetre apparait. Cochez « ***Ouvrir la session en utilisant*** ».

9. Entrez ensuite le nom de compte et le mot de passe IpCopter. (Ces paramètres sont identiques à ceux utilisés pour gérer votre espace client sur le portail www.alden.ipcopter.com).

10. Pressez ***Ok*** puis « ***Appliquer*** » pour sauvegarder les modifications.

Connectique et description du module SSC SATLOC

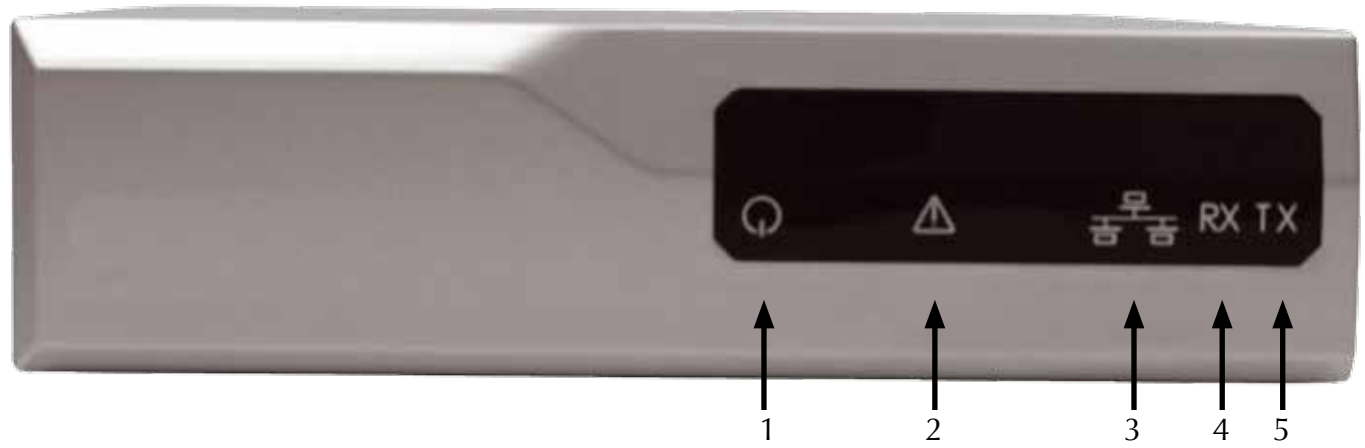


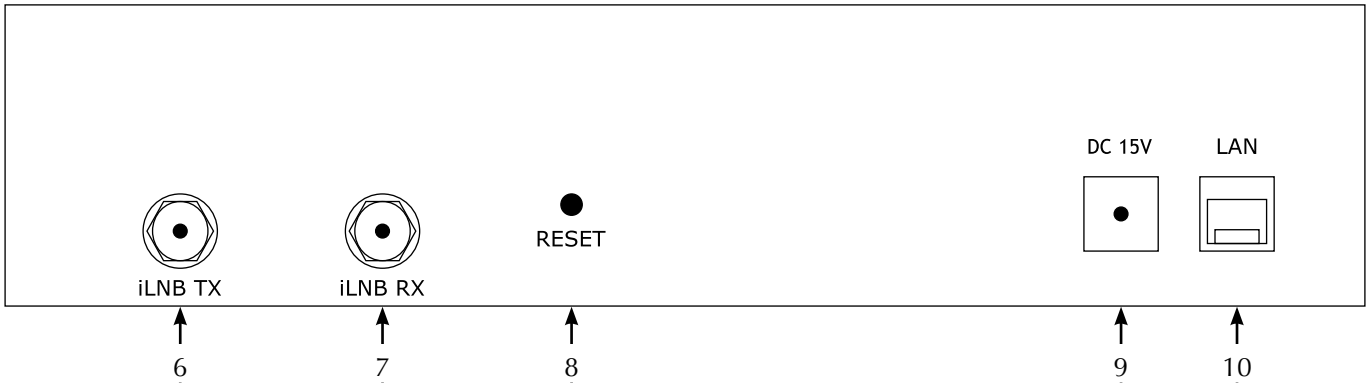


N°	***Désignation***	***Fonction***
1		*Non utilisé*
2	▲	Sélectionner le satellite 1, 2 ou 3.
3	▼	Replier l'antenne *(antennes automatiques ALDEN uniquement)*.
4	*Satellite 1 - 2 - 3*	Satellites pré-programmés. Référez-vous à l'étiquette collée sous l'appareil. Les principales configurations sont :
5	Recherche	Indique que l'antenne est prête à recevoir le signal *(version manuelle)* ou qu'elle est en phase de recherche *(ant. automatique)*.
6	Fermeture	Indique que l'antenne est en cours de repli *(ant. automatique uniquement)*.
7	Erreur	Indique qu'une erreur s'est produite lors de la recherche *(ant. automatique)*.
8	Batterie	Indique que la batterie est trop faible.
9	MOTOR	Liaison utilisée pour la motorisation de l'antenne. *(Antennes automatiques Alden uniquement.)*
10	CONTACT	Sécurité de repli de l'antenne reliée au contact du véhicule. *(Antennes automatiques Alden uniquement.)*
11	DATA	Liaison utilisée pour transférer les données de mise à jour.
12	IR	Commande infrarouge du module. *(Capteur déporté et télécommande fournis en option.)*
13	LNB IN	Connexion avec le LNB de l'antenne.
14	OUT TO DEMO	Connexion utilisée pour relier le module au démodulateur.
15	10~15V DC	Alimentation du module. **La ligne + doit être protégée par un fusible.**
16	ON/OFF	Allumer / Éteindre le module.

Sat. 1 :	*Sat. 2 :*	*Sat. 3 :*
Astra 1	Hotbird	Atlantic Bird 3
Astra 1	Atlantic Bird 3	@
Astra 1	Hotbird	@
Astra 2N	Astra 2S	@

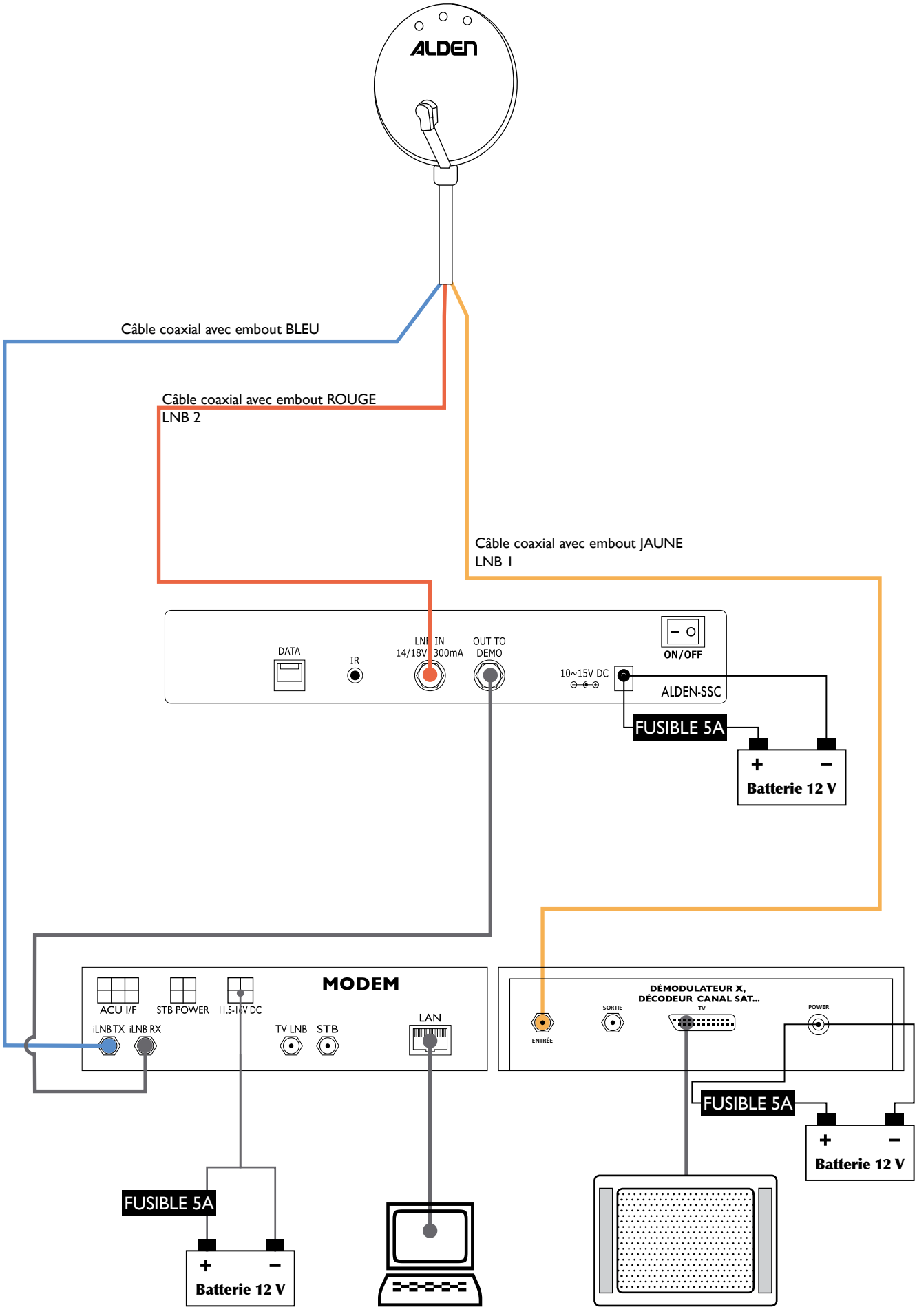
Connectique et description du modem



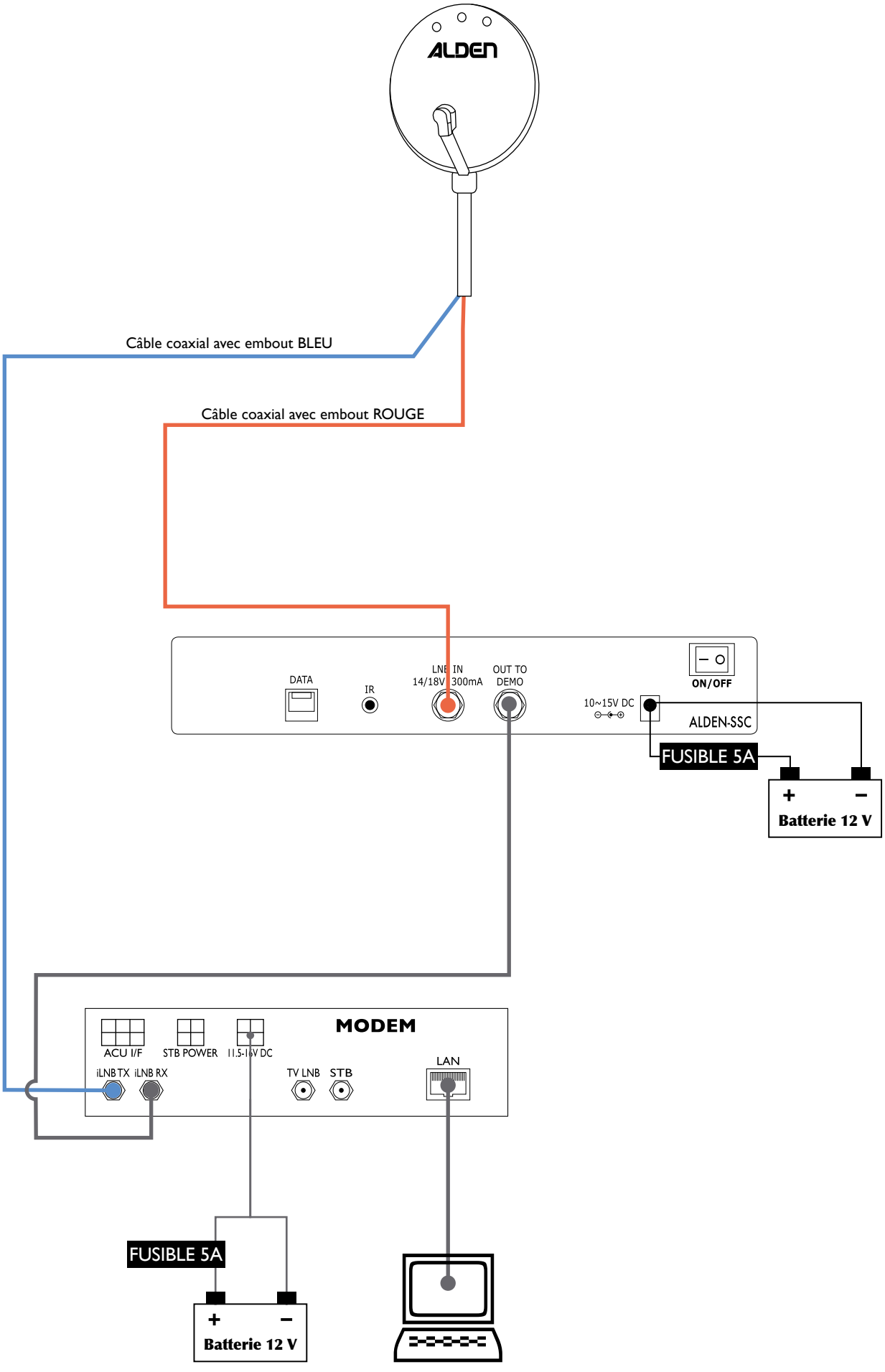


Nr.	Bezeichnung	Funktion
1	On/Off	Allumer/Eteindre le modem Internet
2	Warnung	Jaune
3	Ethernet	Vert : Etat de la connexion.
		Flux d'émission et de réception des données.
4	Rx	Vert continu : réception de dpnnées.
5	Tx	Vert clignotant/continu : transmission de données.
7	iLNB Tx	Connexion pour l'émission d'informations
8	iLNB Rx	Connexion pour la réception d'informations
9	Reset	Réinitialisation : appuyer pendant 5 sec. pour remise à jour d'usine.
10	DC 15V	Câble d'alimentation
	LAN	Câble Ethernet (RJ 45)

Installation TV + INTERNET



Installation INTERNET seul



Résolution de problèmes

Image dégradée :
Optimiser la position de l'antenne.

Comment changer de satellite :
Voir paragraphe page 13.

En cas de coupure de courant :
Vérifier l'état des connexions, des câbles et des fusibles.
Réaliser une procédure de fermeture puis utiliser comme d'habitude.

L'antenne ne trouve pas le satellite :
Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle face à l'antenne (immeuble, arbre...).

La télécommande ne fonctionne plus :
Vérifier et / ou changer les piles.
Vérifier que la cellule de déport infra-rouge n'est pas endommagée et qu'elle est bien connectée au récepteur.

L'antenne ne se replie pas :
Démonter la parabole.

L'antenne trouve le satellite, mais il n'y a pas de connexion Internet :
- Vérifier le démodulateur TV soit complètement éteint.
- Une page de consultation du modem peut être ouverte pour visualiser l'état de fonctionnement. Pour ce faire, relier l'ordinateur au modem à l'aide d'un câble Ethernet puis mettre le modem sous tension. Ouvrir le navigateur Internet et entrer l'adresse *192.168.1.1*. Si cette page affiche le message ***Modem State: idle***, cliquer sur le bouton ***Skip Pointing*** situé à droite de l'écran (voir illustration ci-dessous).

Attention : ne jamais cliquer sur Start Pointing, cela rique de bloquer le modem.

Caractéristiques techniques*

MODEM INTERNET	Taux de réception		jusqu'à 2 Mbps
	Taux d'envoi		jusqu'à 128 kbps
	Puissance de transmission		500 mW
	Consommation en fonctionnement		23 W max
	Consommation en veille		13 W max
	Mise en veille automatique		Oui
	Dimensions	Largeur	190 mm
		Hauteur	50 mm
		Profondeur	180 mm
	Poids		0, 95 kg
MODULE S.S.C.®	Bande de fréquence		KU
	Fréquence		10,7 à 12,75 GHz
	Polarisation		Horizontale et Verticale
	Alimentation		12 V DC
	Puissance		13 W maximum
	Température ambiante d'utilisation		0°C à +70°C
	Taux d'humidité ambiant		85 % maximum
	Dimensions	Largeur	260 mm
		Hauteur	45 mm
		Profondeur	170 mm
	Poids		0,70 kg

Échelle des vents

À titre informatif, le tableau suivant présente la classification des vents.

À partir d'un vent force 5, il est conseillé de replier vos équipements mobiles (panneaux solaires, antennes satellites).

À partir d'un vent force 7, il est obligatoire de replier vos équipements mobiles.

Force	*Appellation*	*Vitesse du vent*				*Effet à terre*
		Nœuds		*Km/h*		
0	**Calme**	1	1	1	1	La fumée monte verticalement
1	**Très légère brise**	1	3	1	5	La fumée indique la direction du vent, les girouettes ne s'orientent pas
2	**Légère brise**	4	6	6	11	On sent le vent sur la figure, les feuilles bougent
3	**Petite brise**	7	10	12	19	Les drapeaux flottent bien, les feuilles sont sans cesse en mouvement
4	**Jolie brise**	11	16	20	28	Les poussières et le sable s'envolent, les petites branches plient
5	**Bonne brise**	17	21	29	38	Les petits arbres balancent, les sommets de tous les arbres sont agités
6	**Vent frais**	22	27	39	49	On entend siffler le vent
7	**Grand frais**	28	33	50	61	Tous les arbres s'agitent, on peut à peine marcher contre le vent
8	**Coup de vent**	34	40	62	74	On ne marche plus contre le vent, quelques branches cassent
9	**Fort coup de vent**	41	47	75	88	On ne marche plus contre le vent, le vent peut endommager les bâtiments
10	**Tempête**	48	55	89	102	Gros dégâts : les enfants de 12 ans volent !!!
11	**Violent tempête**	56	63	103	117	
12	**Ouragan**	64	plus	118	plus	

Il est rappelé qu'un oubli de repli en cas de vent trop fort entraîne l'annulation de la garantie.

Directive DEEE (Union européenne et EEE uniquement).

Ce symbole indique que, conformément à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Toute déviation par rapport à ces recommandations d'élimination de ce type de déchet peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé publique car ces produits EEE contiennent généralement des substances qui peuvent être dangereuses. Parallèlement, votre entière coopération à la bonne mise au rebut de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères.
(EEE : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Garantie ALDEN

La garantie ALDEN couvre :

Les garanties pour vice de fabrication accordées sont de deux ans à partir de la date de facturation à l'acheteur sous réserve de renvoi du bon de garantie. À défaut de retour, cette garantie est limitée à un an. Pour pouvoir bénéficier de la garantie des produits, il convient impérativement de conserver la facture d'achat du dit produit.

Attention : Toute intervention sans accord écrit de la part de la SAS ALDEN Loisirs et Techniques entraîne de plein droit la nullité de la garantie. Le client et l'acheteur ne pourront prétendre à aucune indemnité de quelque nature qu'elle soit pour démontage, remontage ou privation d'usage inférieur à 30 jours. La SAS ALDEN Loisirs et Techniques ne peut être tenue pour responsable d'incidents ou de dommages quels qu'ils soient en cas de montage non conforme aux recommandations de la SAS ALDEN Loisirs et Techniques. Il est rappelé que toute installation électrique doit être protégée par un fusible adéquat.

De manière générale, les montages doivent être effectués dans les règles de l'art. L'installateur et l'utilisateur sont réputés connaître les réglementations et lois (comme par exemple le code de la route) ainsi que les dispositions légales en matière de charge utile. L'installateur et l'utilisateur doivent se tenir informés des règles de montage. L'installateur et l'utilisateur ne pourront prétendre à aucune indemnité ou garantie en cas de non-observation de ces règles.

Toutefois, en tout état de cause, vous bénéficiez des dispositions de la garantie légale notamment celles relatives à la garantie des vices cachés.

Attention : L'application des garanties ainsi qu'un retour éventuel sont subordonnés à accord préalable de la SAS ALDEN Loisirs et Techniques. Les retours éventuels se font en Franco et sont à la charge des expéditeurs (client, pour le retour ALDEN ; ALDEN, pour le retour client). En cas de demande de renvoi en Express ou en ChronoPost, les frais de retour client sont à la charge de celui-ci.

Sont exclus de la garantie ALDEN :

- le remplacement des consommables et pièces d'usure ;
- l'utilisation anormale ou non conforme des produits. Nous vous invitons à cet égard à consulter attentivement la notice d'emploi fournie avec les produits ;
- les pannes liées aux accessoires ou dues à un mauvais montage ;
- les défauts et leurs conséquences dus à l'intervention d'un réparateur non agréé par la SAS ALDEN ;
- les défauts et leurs conséquences liés à l'utilisation non conforme à l'usage pour lequel le produit est destiné ;
- les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.

Garantie du Fournisseur d'Accès Internet (FAI)

La garantie FAI couvre :

IP COPTER s'engage à tout mettre en oeuvre pour assurer au mieux la permanence et la continuité de l'accès au Service. Par conséquent, il est tenu à une obligation de moyen. Compte tenu des caractéristiques et des limites de l'Internet, IP COPTER ne garantit pas les taux de transfert ou les temps de réponse des informations circulant à partir de son centre serveur vers l'Internet.

IP COPTER dégage toute responsabilité en cas d'installation et/ou d'utilisation de son matériel non conforme aux règles énoncées dans les guides d'installation et d'utilisation fournis avec son matériel.

La responsabilité de IP COPTER ne saurait être engagée, en cas de survenance d'un évènement de force majeure, d'une interruption du service résultant de la défaillance de la partie de l'infrastructure dont IP COPTER n'a pas la maîtrise.

La responsabilité de IP COPTER ne saurait être engagée en cas d'interruption du service pour des travaux de maintenance et/ou d'amélioration du réseau, sachant que IP COPTER fera ses meilleurs efforts pour les effectuer aux heures de plus faible utilisation du réseau.

Sont exclus de la garantie FAI :

- le remplacement des consommables et pièces d'usure ;
- l'utilisation anormale ou non conforme des produits. Nous vous invitons à cet égard à consulter attentivement la notice d'emploi fournie avec les produits ;
- les pannes liées aux accessoires ou dues à un mauvais montage ;
- les défauts et leurs conséquences dus à l'intervention d'un réparateur non agréé par la SAS ALDEN ;
- les défauts et leurs conséquences liés à l'utilisation non conforme à l'usage pour lequel le produit est destiné ;
- les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.

Espace Client

IL EST INDISPENSABLE DE VOUS ENREGISTRER SUR CE PORTAIL
POUR POUVOIR ACCÉDER AUX DIFFÉRENTS SERVICES INTERNET.

Pour accéder à votre espace client et gérer vos abonnements, un portail est mis à votre service à l'adresse suivante :

www.alden.ipcopter.com

Pour suivre vos consommations et souscrire à l'offre de votre choix, il vous suffit de créer un compte personnel.

Nous vous invitons à l'avance à relever les références de votre modem internet :
- N° de série (S/N) du modem ;
- N° AIR MAC du modem ;
- N° SIT/ID du modem.

Garantie

ALDEN recommande de s'adresser aux professionnels pour tout montage.

En cas d'installation personnelle, l'acheteur fera sienne les responsabilités affairant à la sécurité.

L'acheteur est dans ce cas réputé avoir les compétences nécessaires. Il s'engage à respecter les règles usuelles qu'appliquent les professionnels. Il veillera à respecter les lois en vigueur dans le pays d'utilisation. Il ne déviera pas le produit de l'utilisation prévue.

Garantie :
L'acheteur prendra contact avec son revendeur en cas de dysfonctionnement.

ATTENTION :
La garantie sera caduque en cas d'intervention sans accord de la part d'ALDEN.

Complétez puis renvoyez ce bon accompagné d'une photocopie de la facture à l'adresse suivante :

ALDEN - Z.A. du Hairy - 67230 HUTTENHEIM.

Bon de garantie

NOM, Prénom : .....

Adresse complète : .....

.....

Code postal : .....

Ville : .....

Concessionnaire : .....

Date d'achat : .....

Produit : .....

N° de série du démodulateur : .....

N° de série du modem (S/N) : .....

N° AIR MAC du modem : .....

N° SIT du modem : .....

Warnungen.

- Die Vervielfältigung oder Teilvervielfältigung dieses Handbuches ist, ohne eine schriftliche Zustimmung von Seiten der Firma ALDEN, verboten.
- ALDEN lehnt jegliche Verantwortlichkeit, welcher Natur diese auch sein möge, ab, vor allem für jeden Unfall oder Vorfall im Falle der Nichtbeachtung der angegebenen Anweisungen, sowohl auf der Installation als auch bei der Bedienung.
- ALDEN hebt besonders die Risiken hervor, die bei einer nicht entsprechenden Montage entstehen können. ALDEN übernimmt keine Haftung im Fall einer nicht bestimmungsgemäßen Montage und vor allem, wenn die Installation nicht von Fachpersonal durchgeführt wurden ist.

- **Jedes Produkt, dass elektronische Elemente beinhaltet, muss gegen Unterspannungen (unter 10,5 Volt) und Überspannungen (über 15 Volt) geschützt werden.**
- **Jeder am Produkt durchgeführte Eingriff, der ohne vorherige Zustimmung von Seiten der Firma ALDEN durchgeführt wird, führt zur Nichtigkeit der Garantie.**
- **Das Öffnen der Außeneinheit und verschiedener Bauteile ist streng verboten. In diesem Fall kann nicht auf die Garantie berufen werden.**

- **Weder der Verkäufer noch der Hersteller können für Veränderungen der Sendearten oder der Sendeleistungen der Satelliten verantwortlich gemacht werden.**
- **Der Verkäufer oder der Hersteller ist nicht für das Verschwinden von Satelliten, Programmen, der Übergang eines unverschlüsselten Programm in ein verschlüsseltes Programm, sowie für jede andere Änderung der Übertragungsarten verantwortlich.**
- **Die unbekannten Ereignisse des Verkäufers und des Herstellers können nicht zu einem Umtausch, Erstattung oder zu einer anderen Entschädigung führen.**
- **Die Empfangsbereiche der Satelliten dienen als Hinweis.**

Sicherheitshinweise.

- Bei starkem Wind oder Windstoß sowie im Fall einer schlechten Wettervorhersage, ist es zu empfehlen, die Antenne einzuziehen. Siehe Seite 27, um die Windstärken einzuschätzen. Die Anlage soll also eingefahren werden, sobald eine Windstärke über 50 km/h besteht.
- Fahren Sie niemals die Antenne aus, wenn Schnee auf ihr liegt oder Eisregen fällt. Überprüfen Sie immer, dass kein Hindernis das Öffnen der Antenne behindert und dass sich kein Schnee noch Eis auf dieser Befindet. Gegebenenfalls diese Elemente entfernen.
- Wenn das Fahrzeug in Gang gesetzt wird, MUSS die Antenne eingefahren werden. Folgen Sie dafür dem Einfahrverfahren. Überprüfen Sie, vor dem Start, dass die Antenne vollständig eingefahren ist.
- Alle Antennen können mit einem Melder 'Antenne ausgefahren' oder einem Windmesser ausgerüstet sein.
- Im Falle eines längeren Stillstandes ist es empfehlenswert, die Sicherung des Receivers herauszunehmen.
- Bei Abwesenheit, lassen Sie niemals die Anlage offen.
- Für jeden Eingriff am Stromkreis entweder Ersetzung oder Anschluss der Batterie, ist es empfehlenswert, die Sicherungen der Stromversorgung der Antenne und des Receivers herauszunehmen. Wenn das Fahrzeug mit einem Sonnenkollektor ausgerüstet ist, nehmen Sie ebenfalls die Sicherung des Laderegulators heraus.
- Wenn Sie Internet benutzen möchten, ist es wichtig dass Ihre Wagen stabil ist. Wenn nicht, können Sie das Signal vom Satellit verlieren.

Verbindlich:

- Sie müssen unbedingt die gelieferten Kabel benutzen ohne sie zu schneiden noch sie zu ändern. Wenn Sie das nicht respektieren, können Sie Probleme haben die nicht in Garantie genommen werden.
- Verwenden Sie keine bestehenden koaxialen Schaltungen: die Empfangsqualität kann stark geändert werden. Jeder Anschluss hat einen Qualitätsverlust des Empfangssignals zur Folge. Kabel unterschiedlicher Naturen können ebenfalls die Qualität des Signals beeinflussen.
- Ziehen Sie eine einzelne Versorgung und rüsten Sie mit einer 5 A Sicherung direkt an der Batteriezelle aus, um den S.S.C® Modul zu versorgen.
- Ziehen Sie eine einzelne Versorgung und rüsten Sie mit einer 5 A Sicherung direkt an der Batteriezelle aus, um den Receiver zu versorgen. Bitte sehen Sie auf die Bedienungsanleitung den Receiver dafür.

Benutzung in TV Modus

Diese Anlage darf nicht in der Nähe von Flughäfen betriebt werden (Umkreis von 5 km).

Inbetriebnahme.

1. Sich versichern ob kein Hindernis (Baum, Dach, usw...) vor oder über der Anlage sich befindet.

2. Die Neigung der Anlage aussuchen mit die Karte Seite 33 und 34. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn um die Anlage nach oben zu bringen.

3. Die Innerschraube, dann die Außenschraube von der Mast-Halterung aufdrehen.

4. Die Anlage nach Süd drehen. Wenn Sie die Anlage mit ein Alden Receiver benützen, wird diese Receiver Ihnen die richtige Position mit ein Bip-Ton zeigen.

6. Empfang verfeinern durch Neigung oder Drehung.

7. Ziehen Sie leicht die Außenschraube der Mast-Halterung an um die Anlage zu befestigen.

N.B. : Je nach Stellung des Fahrzeugs, soll man die Neigung der Antenne ändern.

Um des Satellits zu ändern während der Benutzung.

1. Wählen Sie Ihre Programme.

2. Die Außenschraube von der Mast-Halterung aufdrehen, dann die Anlage nach Rechts oder Links drehen. Wenn Sie die Anlage mit ein Alden Receiver benützen, wird diese Receiver Ihnen die richtige Position mit ein Bip-Ton zeigen.

3. Empfang verfeinern durch Neigung oder Drehung. Ziehen Sie leicht die Außenschraube der Mast-Halterung an um die Anlage zu befestigen.

Schliessungsprinzip.

1. Die Außenschraube von der Mast-Halterung aufdrehen, dann die Anlage in Schliessungs-Position bringen (LNB nach hinter des Wagens).

2. Drehen Sie den Knopf im andersherum der Uhrzeigersinn um die Anlage nach unter zu bringen.

3. Ziehen Sie die Außenschraube dann die Innerschraube vom Mast-Halterung an.

4. Schalten Sie den Receiver aus. Im Falle eines längeren Stillstandes ist es empfehlenswert, die Sicherung des Receivers herauszunehmen.

5. Schalten Sie das Fernseher aus.

Warnung : die Garantie wird storniert wenn Sie die Anlage nicht nach unter bringen während den Fahrt.

Benutzung in Internet Modus

Achtung: Wenn Sie Ihre Satellite Anlage benutzen möchten um auf Internet zu gehen, müssen Sie unbedingt Ihre Receiver umschalten wenn Sie eins haben.

Inbetriebnahme.

1. Sich versichern ob kein Hindernis (Baum, Dach, usw...) vor oder über der Anlage sich befindet.

2. Schalten Sie das S.S.C.® an (Schalter in Position **I)**.

3. Drücken Sie die ▲ Taste um ein Satellite zu wählen. Wenn man den Knopf weiterhin hält, kann man von einem zum anderen Satelliten gehen. Jedesmal wenn Sie eine andere Satellit wählen ertönt ein Signalton. Sehen Sie die Etikette, die unter dem Gerät geklebt ist. Die Hauptkonfigurationen sind:

Sat. 1 :	***Sat. 2 :***	***Sat. 3 :***
Astra 1	Hotbird	Atlantic Bird 3
Astra 1	Atlantic Bird 3	@
Astra 1	Hotbird	@
Astra 2N	Astra 2S	@

Atlantic Bird 3	Chaînes françaises (F2, F3, F5, Arte, TMC...)
Hotbird	Chaînes variées toutes langues
Astra 1	Chaînes variées toutes langues et CanalSat
Astra 2	Chaînes anglaises (BBC, SkyNews...)
@	Service Internet

4. Wenn Sie die Taste ▲ loslassen, wird die Kontrollleuchte des ausgewähltes Satellites einige Sekunden blinken, dann leuchtet ständig. Die Such-Kontrollleuchte (5) leuchtet: die Anlage ist bereit das Signal zu erhalten.

5. Die Anlage nach Süd drehen bis ein BIP-Signal ertönt. Drücken Sie die Rote Taste um der BIP zu halten. Die Anlage ist positionniert.

6. Wârend Sie die Anlage benützen, müssen Sie unbedingt das S.S.C.® Modul angeschalt lassen.

7. Warten bis die RX- und TX-Kontrollleuchte ankommen. Die „**!**" Kontrollleichte *(4) muss ausgeschaltet sein.*

8. Schliessen Sie Ihre Komputer zu dem Modem mit das mitgelieferte Ethernet-Kabel an.

Warnung: Das Positionierung des Anlage ist manuel, deswegen ist es nicht immer optimal. Eine schlechte Positionierung des Anlage bedeutet Internet-Verbindung Fehler. Um dem Empfang zu verfeinen, neigen oder drehen Sie Ihre Anlage.

9. Ziehen Sie leicht die Außenschraube der Mast-Halterung an um die Anlage zu befestigen.

N.B. : Je nach Stellung des Fahrzeugs, soll man die Neigung der Antenne ändern.

Schliessungsprinzip.

1. Schalten Sie das S.S.C.® aus (Schalter in Position **0)**.

2. Die Außenschraube von der Mast-Halterung aufdrehen, dann die Anlage in Schliessungs-Position bringen (LNB nach hinter des Wagens).

3. Drehen Sie den Knopf im andersherum der Uhrzeigersinn um die Anlage nach unter zu bringen.

4. Ziehen Sie die Außenschraube dann die Innerschraube vom Mast-Halterung an.

5. Schalten Sie den Modem aus.

Warnung : die Garantie wird storniert wenn Sie die Anlage nicht nach unter bringen während den Fahrt.

Um Ihre Computer zu konfigurieren

Windows XP

1. Öffnen Sie das Fenster **Verbindungen Netz**.

2. Klicken Sie rechts auf das Icon **Verbindung zum lokalen Netz** und wählen Sie Eigenschaften. Das Fenster **Eigenschaften zur Verbindung zum lokalen Netz** öffnet sich.

3. Wählen Sie **Allgemein** aus.

4. Klicken Sie auf **Internetprotokoll (TCP/IP)** und auf **Eigenschaften**. Es öffnet sich die Seite **Eigenschaften zum Internetprotokoll (TCP/IP)**.

5. Wählen Sie **Allgemein** aus.

6. Klicken Sie auf **Eine IP-Adresse automatisch erhalten aus** und bestätigen Sie mit **Ok**.

MAC OS X

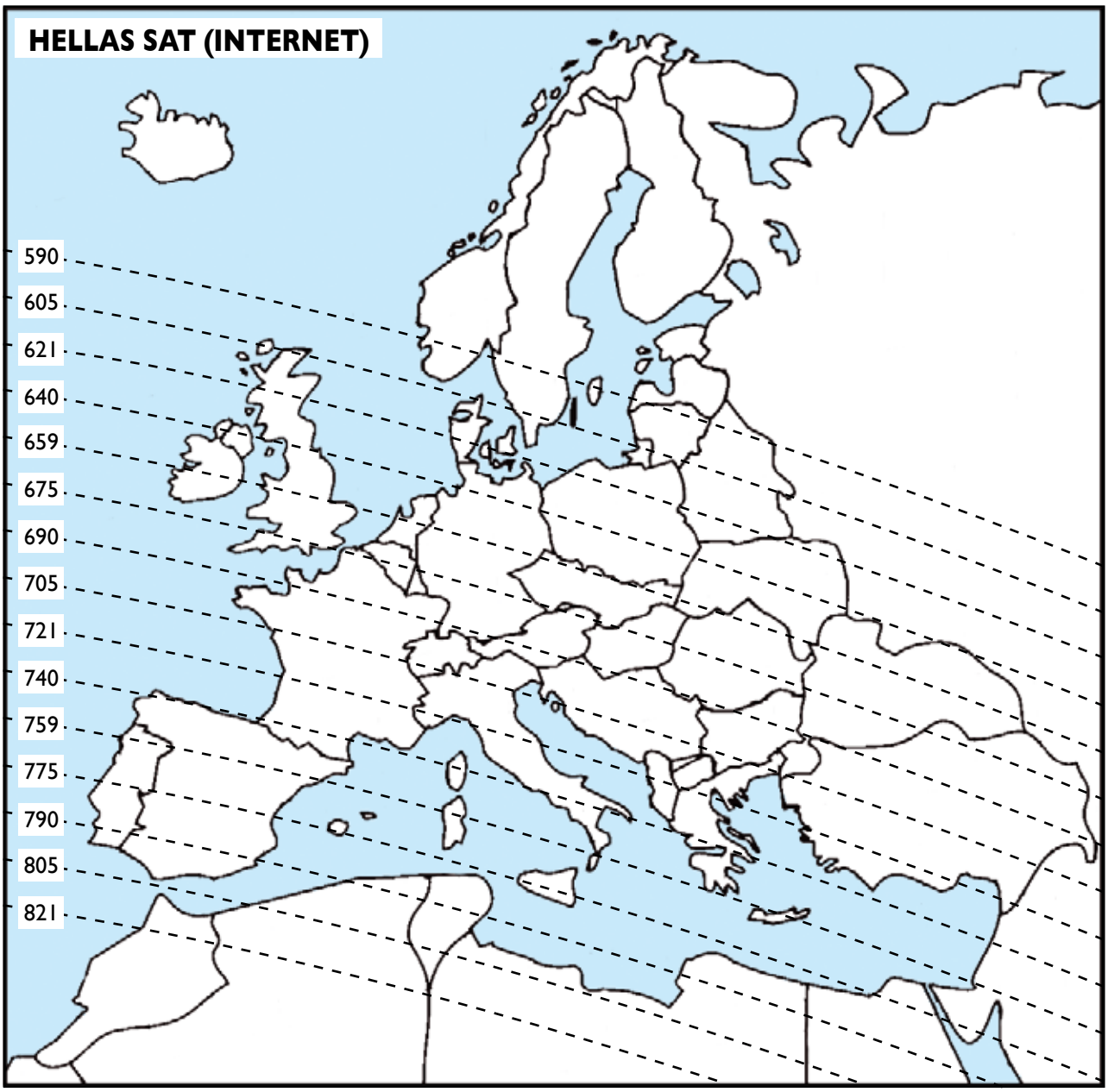
1. Klicken Sie auf und dann auf **Systemeigenschaften**.

2. Klicken Sie auf **Netz**.

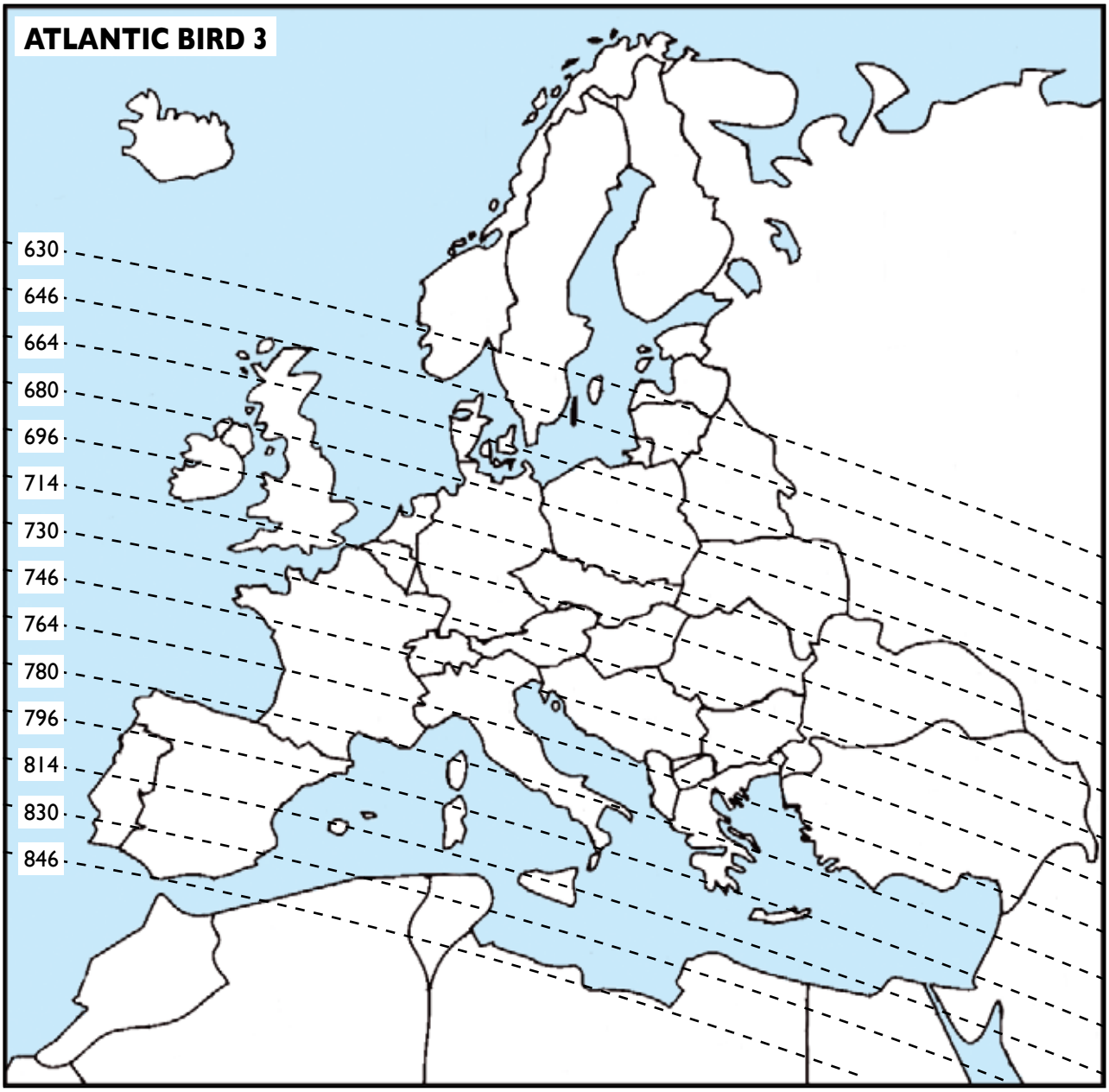
3. Wählen Sie **Integriertes Ethernet** und klicken dann auf **Konfigurieren**.

4. Wählen Sie **TCP/IP** aus. Wählen Sie **in IPv4 Konfigurieren Verwendung des DHCP mit einer manuellen Adresse**.

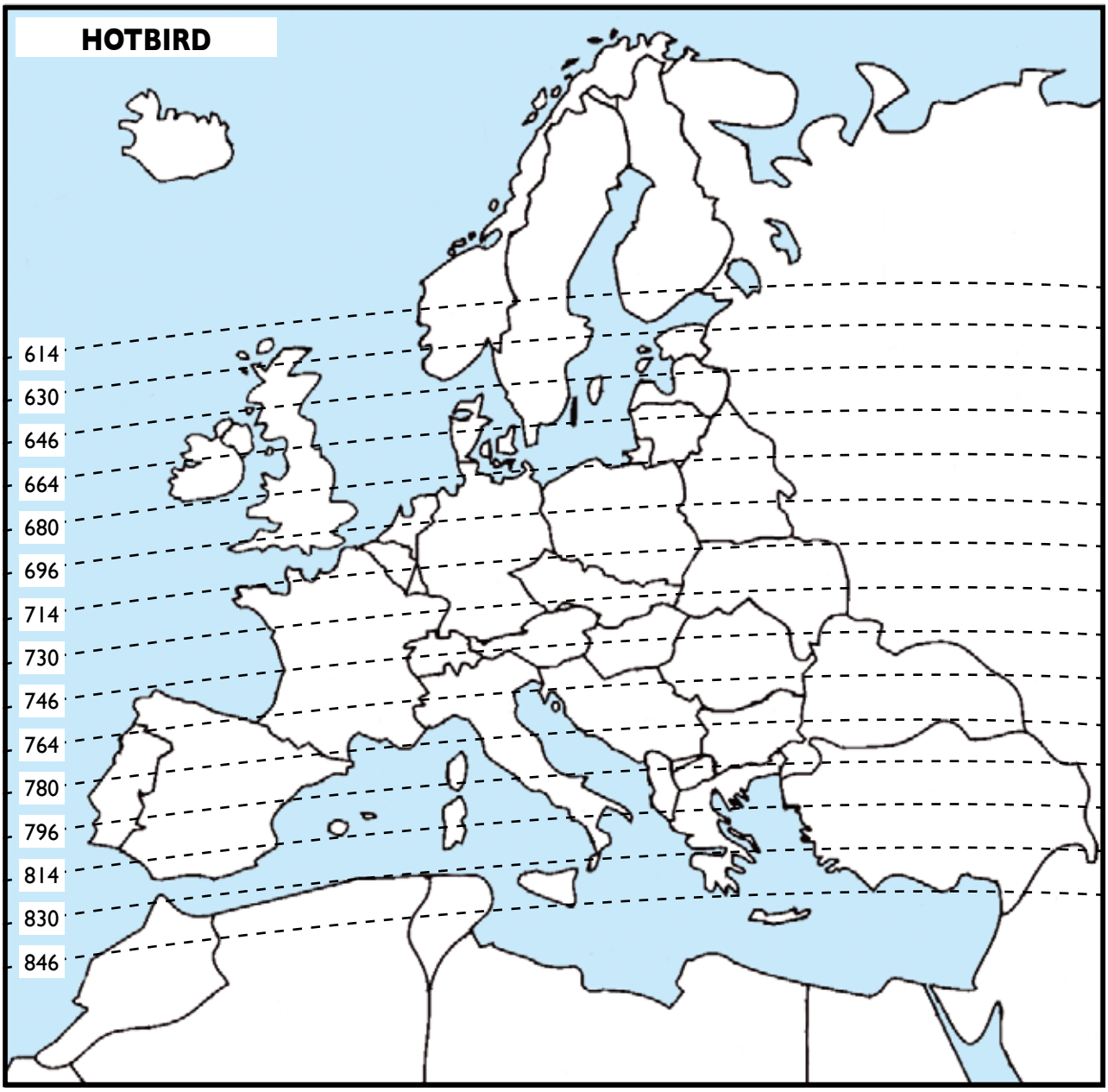
5. Sie können nun Ihren **DNS-Server** wechseln.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



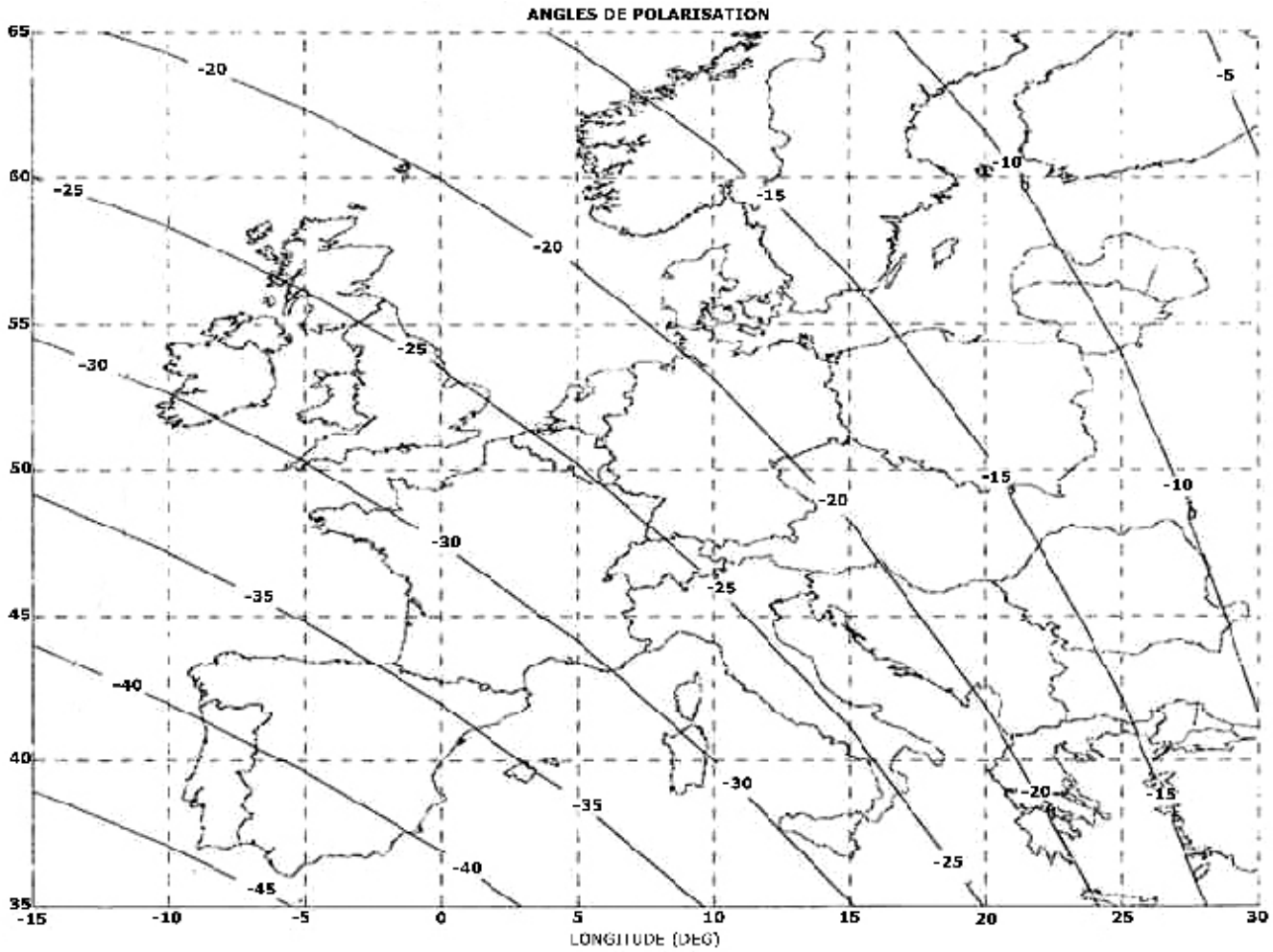
Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

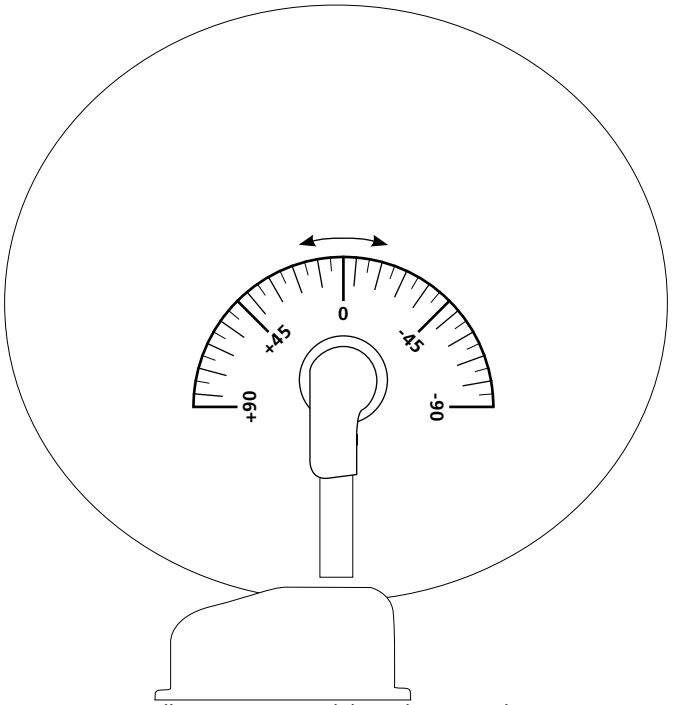
Valeurs et cartes données à titre indicatif.
Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

Skew Optimierung

Skew ermöglicht die Verfeinerung der Position des iLNB gegenüber dem Satelliten @.
Um einen optimalen Austausch der Daten im Internet zu gewährleisten, muss der LNB in eine Position gedreht sein, der von Ihrem Standort abhängt. Die unten aufgeführte Karte zeigt Ihnen die Neigung des LNB für ganz Europa. Zum Beispiel für Strassburg muss der LN Beine Neigung von -25° haben.

Diese Abwicklung soll mann auf dem LNB für Internet durchführen (große und graue LNB mit 2 Koaxialkabel). Dafür schrauben Sie leicht die 2 Befestigungsschrauben des Kopfes loss.



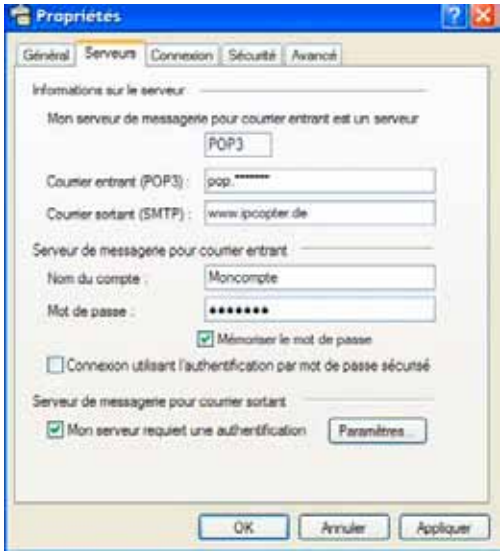


Um Outlook Express zu konfigurieren

1. Outlook Express eröffnen.

2. Klicken auf der Nagelritze «Werkzeuge» dann in «Konten...».

3. Doppeltes-Klicken auf Ihrem Versandkonto und cliquez auf der Nagelritze «Hosts».

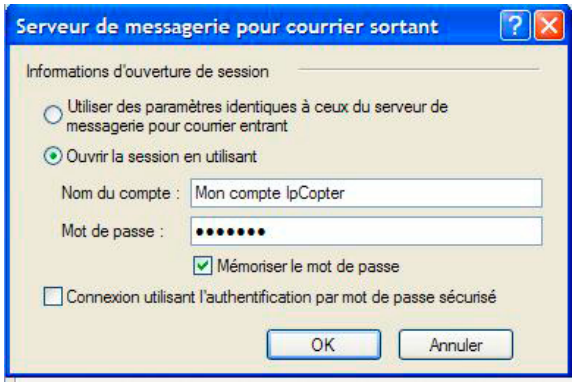


4. Schreiben Sie den eingehenden Posthost Ihres derzeitigen Lieferanten (zB.: pop.xxxxxxx.xx).

5. Schreiben Sie danach die Adresse "*www.ipcopter.de*" im Titel «**ausgehende Post (SMTP)**».

6. Schreiben Sie Ihren Kontonamen und Ihr Kennwort, der von Ihrem Adressenlieferanten E-mail in den Titeln geliefert wurde «**Versandhost für eingehende Post**».

7. In der Kategorie «**Versandhost für ausgehende Post**» für rechtsgültig erklären die Option «**mein Host fordert eine Authentisierung**» dann cliquez auf «**Parametern**», um die fortgeschrittenen Optionen zu regulieren.

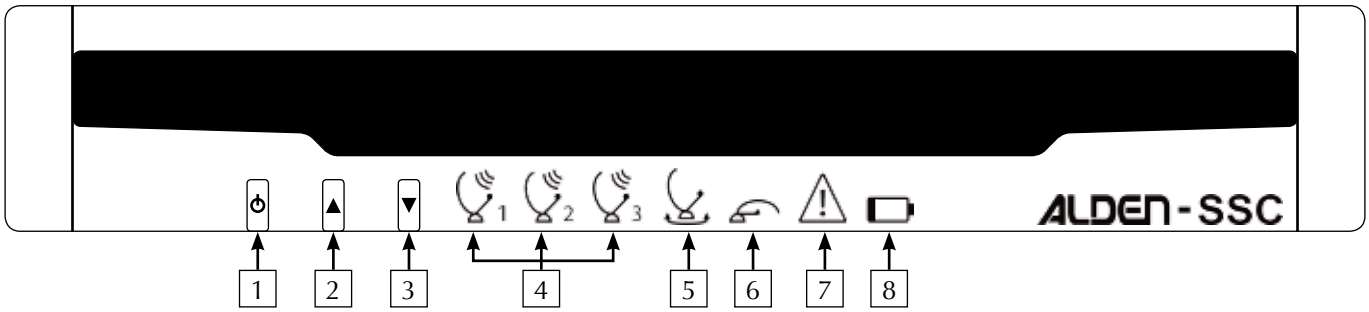

Serveur de messagerie pour courrier sortant
Informations d'ouverture de session
Utiliser des paramètres identiques à ceux du serveur de messagerie pour courrier entrant
Ouvrir la session en utilisant
Nom du compte :
Mon compte IpCopter
Mot de passe :
Mémoriser le mot de passe
Connexion utilisant l'authentification par mot de passe sécurisé
OK
Annuler

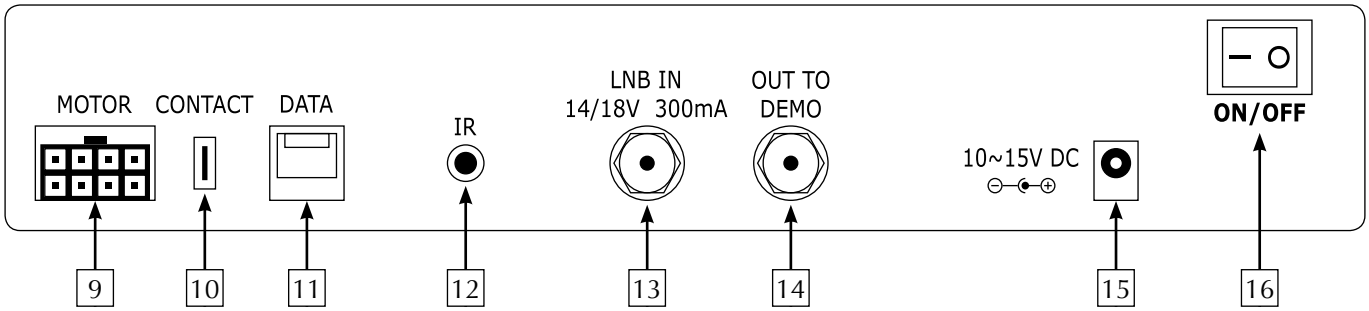
8. Ein neues Fenster erscheint. Kreuzen Sie an «**die Sitzung eröffnen, indem man benutzend**».

9. Danach hinein gehen Sie der Kontoname und das IpCopter-Kennwort. (Diese Parameter sind identisch mit jenen benutzten, um Ihren Kundenraum auf dem Tor zu verwalten www.alden.ipcopter.com).

10. Pressen Sie **Ok** dann «**anzuwenden**», um die Änderungen zu bewahren.

Anschlüsse und Beschreibung des S.S.C.® SATLOC Modul

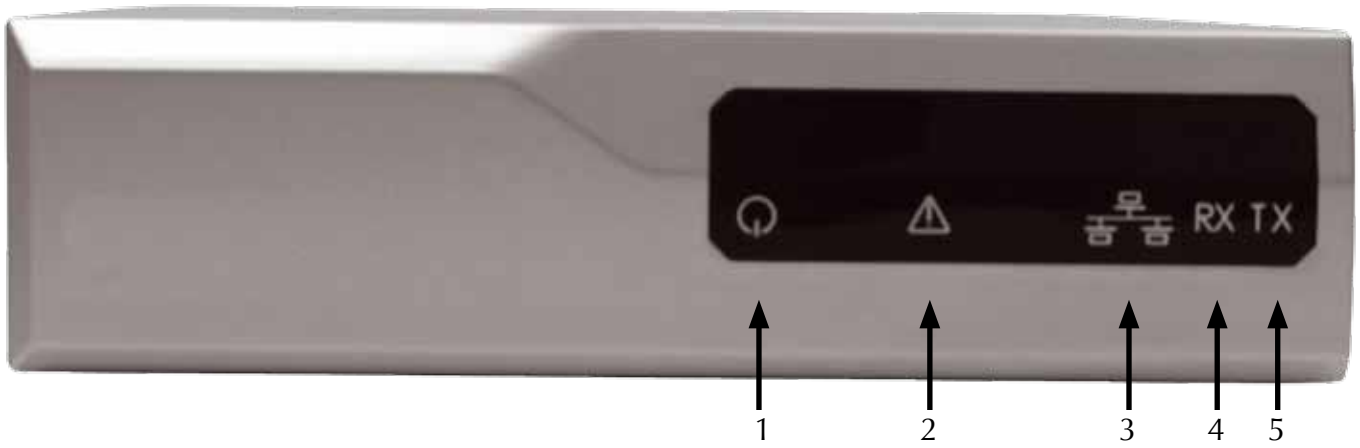


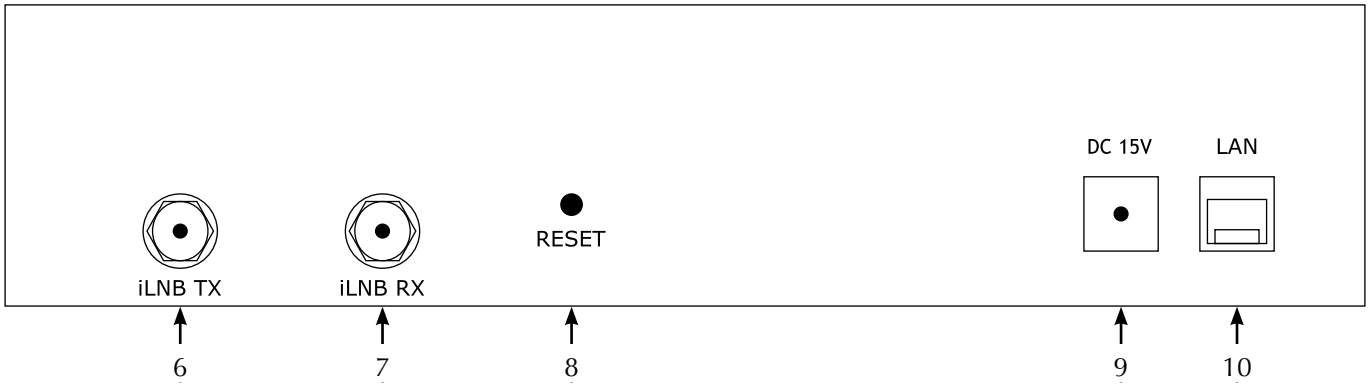


Nr	*Beschreibung*	*Funktion*
1		Nicht benutzt
2	▲	Um Sat1, Sat2, Sat3 zu wählen.
3	▼	Um eine Alden automatische Sat-Anlage zu schliessen.
4	*Sat. 1 - 2 - 3*	Vorprogrammierte Satelliten. Sehen Sie die Etikette, die unter dem Gerät geklebt ist. Die Hauptkonfigurationen sind:
5	Suche	Informiert, daß die Anlage bereit ist, das Signal zu erhalten (manuelle Version) oder daß es in Suchsphase ist (automatische Version).
6	Schliessung	Informiert, daß die Anlage in Schliessungsphase ist (nur für Alden automatische Sat-Anlagen).
7	Warnung	Informiert, daß ein Fehler bei die Suche eingetreten ist (nur für Alden automatische Sat-Anlagen).
8	Batterie	Informiert, daß die Batterie nicht genug geladet ist.
9	MOTOR	Benutzt um die Alden automatische Sat-Anlagen anzuschliessen.
10	CONTACT	Benutzt für die Schliessungssicherheit der Alden automatische Sat-Anlagen. Angeschlossen an der Plus nach Kontakt des Fahrzeugs.
11	DATA	Benutzt um PC Data zu übertragen.
12	IR	Benutzt um das Infra-Rot Sensor anzuschliessen (als Option).
13	LNB IN	Benutzt um das LNB anzuschliessen.
14	OUT TO DEMO	Benutzt um das Receiver anzuschliessen.
15	10~15V DC	Stromversorgung. **Die + Leitung soll mit ein Sicherung gesichert sein.**
16	ON/OFF	Um das Modul ein- oder auszuschalten.

Sat. 1 :	*Sat. 2 :*	*Sat. 3 :*
Astra 1	Hotbird	Atlantic Bird 3
Astra 1	Atlantic Bird 3	@
Astra 1	Hotbird	@
Astra 2N	Astra 2S	@

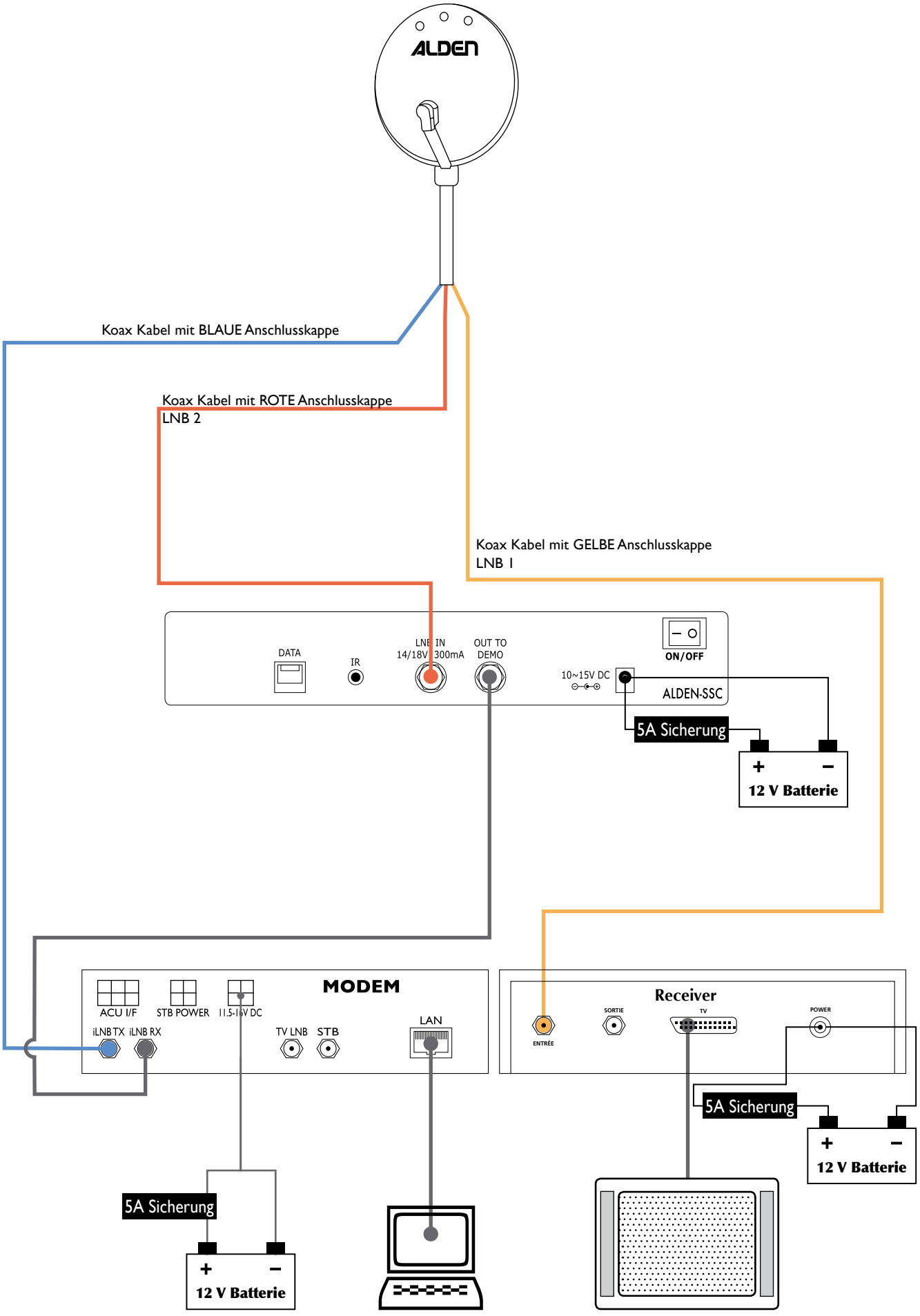
Anschluss des Internetmodems



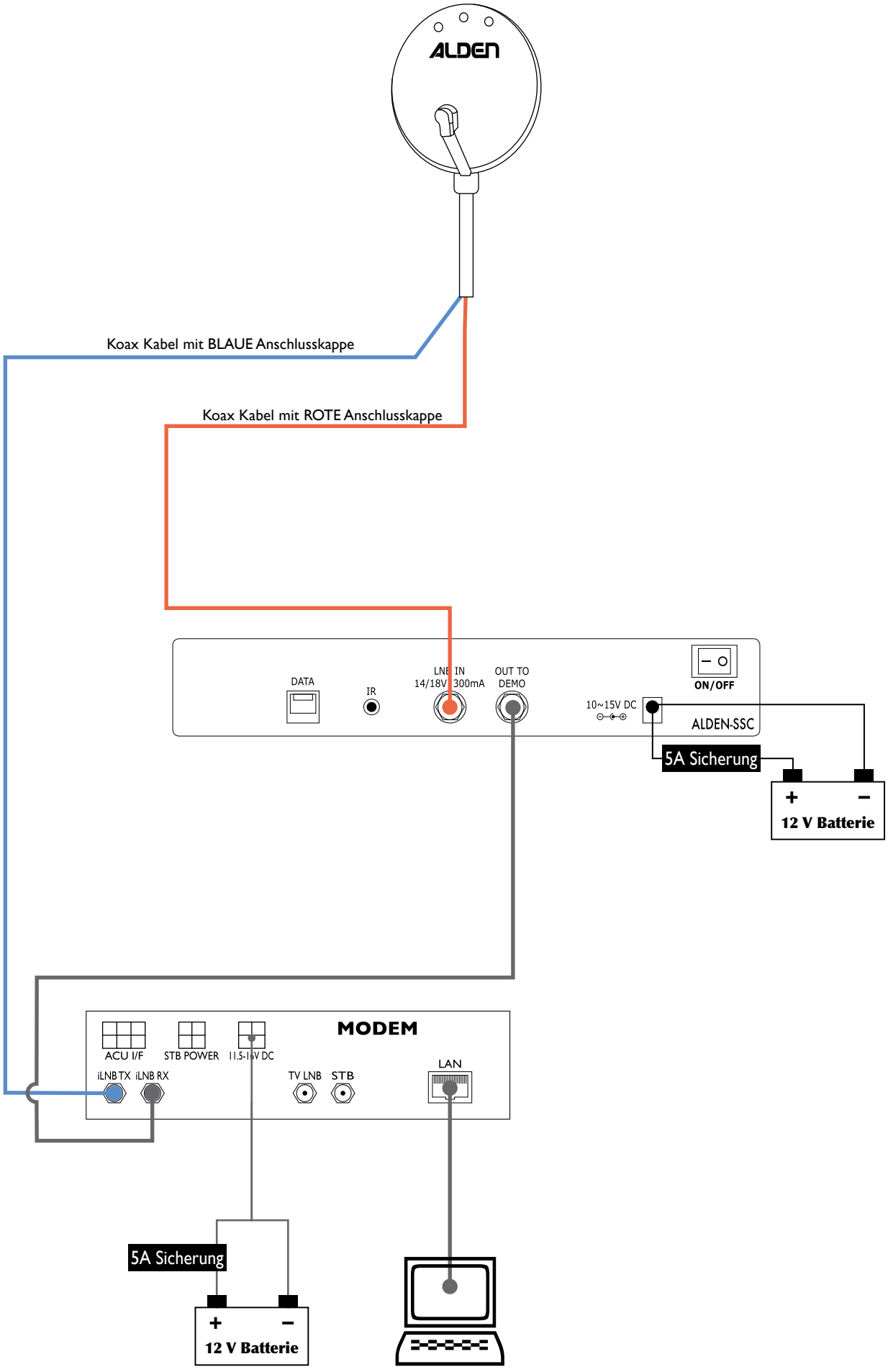


Nr.	Bezeichnung	Funktion
1	On/Off	Internetmodem einschalten/ausschalten
2	Warnung	Gelb
3	Ethernet	Grün : Anschlusszustand.
		Sendungs- und Empfangsfluss der Daten.
4	Rx	Dauerhaft Grün : Datendownload.
5	Tx	Blinkt/dauerhaft Grün: Datenantriebskraft.
6	iLNB TX	Anschluss zum Sendung von Informationen
7	iLNB Rx	Anschluss zum Empfang von Informationen
8	Reset	Neustart: drücken Sie während 5 Sek, um die Werkeinstellung zu erhalten.
9	DC 15V	Versorgungskabel
10	LAN	Ethernet-Kabel (RJ 45)

Einstellung mit Receiver



Einstellung ohne Receiver



Was zu tun bei einer Panne

Schlestes Bild :

Ändern Sie die Neigung und/oder die Position Ihre Sat-Anlage.

Um der Satellit zu wächseln:

Sehen Sie auf Seite 13.

Bei Stromabschaltung:

Prüfen Sie die Anschliessung, die Kabel und die Sicherungen.

Die Sat-Anlage kann das Satellit nicht finden:

Prüfen Sie dass kein Hindernis vorn die Sat-Anlage das Signal blockiert.

Die Fernbedienung funktionniert nicht mehr:

Prüfen Sie die Batterie oder tauschen Sie die Batterie.
Prüfen Sie dass die Infrarot-Auge nicht geschadet ist und dass Sie zu den Receiver angeschlossen ist.

Die Sat-Anlage schliesst sich nicht:

Das Spiegel umbauen.

Die Sat-Anlage findet den Satellite, aber es gibt kein Internet Signal:

- Prüfen Sie dass den Receiver ausgeschaltet ist.
- Sie können eine Seite öffnen um das Status des Modems zu kontrolieren. Um das zu tun, schliessen Sie Ihre Komputer zum Modem an mit ein Ethernet-Kabel dann schalten Sie das Modem an. Öffnen Sie das Internet Navigator und die Adresse *192.168.1.1* eingeben. Wenn Sie das folgende Text haben: ***Modem State: idle***, drücken Sie den ***Skip Pointing*** Knopf, die untern rechts von Ihre Bildschirm liegt (Sehen Sie auf das folgende Bild).

Warnung: Niemals auf den *Start Pointing* Knopf drücken, dass könnte das Modem blockieren.

Technische Daten

INTERNET MODEM	Empfangsrate		bis 2 Mbps
	Sendungsrate		bis 128 kbps
	Übertragungsleistung		500 mW
	Verbrauch bei Betrieb		max. 23 W
	Verbrauch bei Standby		max. 13 W
	Automatischer Standby		Ja
	Abmessungen	Breite	190 mm
		Höhe	50 mm
		Tiefe	180 mm
	Gewicht		0, 95 kg
S.S.C.® MODULE	Bandbreite		KU
	Frequenz		10,7 à 12,75 GHz
	Polarität		Horizontal und Vertikal
	Versorgung		12 V DC
	Leistung		13 W maximum
	Umgebungstemperatur		0°C bis +70°C
	Feuchtigkeit der Umgebung		85 % maximum
	Abmessungen	Breite	260 mm
		Höhe	45 mm
		Tiefe	170 mm
	Gewicht		0,70 kg

Wind Klassifizierung

Zur Information, die folgende Tabelle zeigt die verschiedene Windkategorien.
Ab einer Windstärke 5, ist es ratsam die mobilen Ausrüstungen (Solarmodulen, Satantennen), zu schliessen.
Ab einer Windstärke 7, unbedingt diese Ausrüstungen schliessen !

Stärke	*Bezeichnung*	*Windgeschwindigkeit*				*Wirkung am Boden*
		Knoten		*Kmh*		
0	**Ruhig**	1	1	1	1	Rauch steigt gerade auf
1	**Sehr leichte Brise**	1	3	1	5	Der Rauch zeigt die Windrichtung an
2	**Leichte Brise**	4	6	6	11	Mann spürt den Wind im Gesicht, Blätter bewegen sich.
3	**Kleine Brise**	7	10	12	19	Fahnen flattern, Blätter immer in Bewegung.
4	**Schöne Brise**	11	16	20	28	Staub und Sand fliegen, kleine Äste biegen sich.
5	**Gute Brise**	17	21	29	38	Kleine Bäume schauckeln, Baumspitze bewegen sich
6	**Frischer Wind**	22	27	39	49	Mann hört den Wind pfeiffen.
7	**Starker frischer Wind**	28	33	50	61	Bäume biegen sich, schwer gegen den Wind zu gehen.
8	**Windböhen**	34	40	62	74	Mann kann nicht mehr gegen den Wind gehen, Äste fallen.
9	**Starke Windböhen**	41	47	75	88	Mann kann nicht mehr gegen den Wind gehen, Wind kann Gebäude zestören.
10	**Sturm**	48	55	89	102	Kinder fliegen herum !!
11	**Starker Sturm**	56	63	103	117	
12	**Wirbelsturm**	64	plus	118	plus	

Bei nicht Schliessung der Antenne mit starkem Wind, entfällt der Garantieanspruch.

WEEE Direktive (Nur Europaïsche Union und EWR).

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronic-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes tragen außerdem Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Bodenschätze bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronic-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. (EWR : Norwegen, Island und Liechtenstein)

ALDEN – Garantie

Die ALDEN-Garantie deckt folgendes ab:

Die Garantien für gewährte Fertigungsfehler betragen für den Käufer zwei Jahre ab Rechnungsdatum wenn er das Garantieschein zurück an Alden geschikt hat. Wenn Alden kein Garantieschein bekommt, wird das Garantie nur für ein Jahr gemacht. Um über die Garantie für die Produkte profitieren zu können, wird empfohlen, die Rechnung unbedingt aufzubewahren.

Achtung: Jeder Eingriff, der ohne schriftliche Vereinbarung von Seiten der SAS ALDEN Loisirs et Techniques durchgeführt wird, führt zur Nichtigkeit der Garantie. Dem Kunden und dem Käufer steht keine Entschädigung zu, welcher Art sie auch sein möge entweder Ausbau, Widereinbau oder Gebrauchsentziehung unter 30 Tage. Die SAS ALDEN Loisirs et Techniques kann für Vorfälle oder Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Empfehlungen der SAS ALDEN Loisirs et Techniques entstanden sind, nicht verantwortlich gemacht werden. Zur Erinnerung: Jede elektrische Anlage muss durch eine entsprechende Sicherung geschützt sein.

Die Montagen müssen gemäß den Regeln des Artikels durchgeführt werden. Der Installateur und der Benutzer müssen die Bestimmungen und die Gesetze kennen (wie zum Beispiel die Straßenverkehrsordnung) sowie die gesetzlichen Verfügungen auf dem Gebiet der Nutzlast. Der Installateur und der Benutzer müssen über die Montageregeln informiert sein. Der Installateur und der Benutzer haben kein Anrecht auf Entschädigung oder eine Garantie im Fall der Nichtbeachtung dieser Regeln.

Jedoch profitieren Sie, in jedem Fall, über die Bestimmungen der gesetzlichen Garantie, insbesondere diejenigen, bezüglich der Garantie der versteckten Laster.

Achtung: Die Anwendung der Garantien sowie eine eventuelle Rückgabe unterliegen einer vorangehenden Vereinbarung der SAS ALDEN Loisirs et Techniques. Die eventuelle Rückgabe erfolgt frei Haus und gehen zu Lasten der Spediteure (Kunde, für die Rückgabe ALDEN; ALDEN, für die Rückgabe Kunde). Im Falle eines Antrages auf Express oder in ChronoPost gehen die Rückgabespesen Kunde zu Lasten des Kunden.

Von der ALDEN-Garantie ausgeschlossen sind:

- die Ersetzung von Verbrauchsteile und Verschleißteile;
- die anormale oder nicht entsprechende Benutzung der Produkte. Wir laden Sie in dieser Hinsicht dazu ein, die mit den Produkten gelieferte Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen;
- die mit den Zubehörteilen verbundenen Ausfälle oder infolge schlechter Montage;
- die Fehler und ihre Folgen, die durch den Eingriff eines nicht durch SAS ALDEN genehmigten Mechanikers entstehen;
- die Fehler und ihre Folgen, die infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts entstehen;
- die Fehler und ihre Folgen die infolge jeglicher äußerlichen Ursache entstehen.

Garantie des Internet-Dienstanbieters

Die Garantie des Internet-Dienstanbieters deckt folgendes ab:

IP COPTER verpflichtet sich, alles zu unternehmen, um die Stetigkeit und die Kontinuität des Zugangs zum Internet so gut wie möglich zu gewährleisten. Infolgedessen ist er zu einer Mittelverpflichtung verpflichtet. Unter Berücksichtigung der Besonderheiten und der Grenzen des Internets garantiert IP COPTER keine Überweisungssätze oder keine Reaktionszeiten der Informationen, die ab seinem Zentrum Server zum Internet zirkulieren.

IP COPTER lehnt jegliche Verantwortlichkeit infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Installation und/oder Benutzung seines Materials ab.

Des Weiteren lehnt IP COPTER jegliche Verantwortlichkeit im Fall höherer Gewalt, einer Unterbrechung des Dienstes infolge einer Störung der Infrastruktur, die IP COPTER nicht beherrscht, ab.

IP COPTER ist für Unterbrechungen des Dienstes infolge Verbesserungs- und Wartungsarbeiten des Netzes nicht verantwortlich, wissend, dass IP COPTER sein möglichstes tut, diese Arbeiten in den Stunden durchzuführen, in denen das Netz am wenigsten benutzt wird.

Von der Garantie des Internet-Dienstanbieters sind:

- die Ersetzung von Verbrauchsteile und Verschleißteile;
- die anormale oder nicht entsprechende Benutzung der Produkte. Wir laden Sie in dieser Hinsicht dazu ein, die mit den Produkten gelieferte Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen;
- die mit den Zubehörteilen verbundenen Ausfälle oder infolge schlechter Montage;
- die Fehler und ihre Folgen, die durch den Eingriff eines nicht durch SAS ALDEN genehmigten Mechanikers entstehen;
- die Fehler und ihre Folgen, die infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts entstehen;
- die Fehler und ihre Folgen die infolge jeglicher äußerlichen Ursache entstehen.

Kundenraum

SIE MÜSSEN SICH AUF DIESE PORTAL REGESTRIEREN UM WEITERE INTERNET DIENSTE ZU HABEN.

Um zu Ihrem Kundenraum zu gelangen und Ihre Abonnements zu verwalten wird ein Portal zu Ihren Diensten an der folgenden Adresse gestellt:

www.alden.ipcopter.com

Um Ihren Verbrauch zu verfolgen und das Angebot Ihrer Wahl zu unterschreiben reicht es aus Ihnen, ein persönliches Konto zu öffnen.

Wir laden Sie im voraus ein, die Referenzen Ihres Internetmodems notieren:
- Seriennummer des Modems (S/N);
- AIR MAC Nr. des Modems;
- SIT/ID Nr. des Modems.

Garantie

ALDEN empfiehlt die Montage von Fachleuten durchführen zu lassen.

Wenn der Käufer persönlich die Installation durchführt, ist dieser für die Sicherheit verantwortlich.

In diesem Fall heißt es, dass der Käufer über die notwendigen Kompetenzen verfügt. Er verpflichtet sich, die, von den Fachleuten angewendeten, gebräuchlichen Regeln und die im Anwendungsland geltenden Gesetze zu achten. Er verwendet das Produkt nur zum vorgesehenen Zweck.

Garantie : Im Störungsfall, kontaktieren Sie Ihren Händler.

ACHTUNG: Die Garantie wird im Falle eines Eingriffs ohne vorherige Genehmigung Seitens der Firma ALDEN nichtig.

Füllen Sie diesen Schein aus und schicken Sie ihn zusammen mit einer Fotokopie der Rechnung an die folgende Adresse: ALDEN - Z.A. du Hairy - 67230 HUTTENHEIM.

Garantieschein

NAME, Vorname: .....

Adresse: .....

.....

Postleitzahl: .....

Stadt : .....

Händler : .....

Kaufsdatum: .....

Produkt:.....

Seriennummer des Demodulators:.....

Seriennummer des Modems (S/N):.....

AIR MAC Nr. des Modems:.....

SIT Nr. des Modems: .....